

Deželni glavar Wagner o manjšinskem šolstvu:

Najti bo treba pedagoško rešitev

saj gre vendar za pouk in ne za narodnopolitično prerekanje

„Nihče v tej deželi se ne upa več govoriti o tem, da je šolo treba ločiti, Skupno šolo zagovarjajo vsi ne glede na to, kateremu političnemu taboru kdo pripada.“ Tako je v slovenski oddaji koroškega radia zagotovil deželni glavar Wagner, ko je podajal obširno bilanco razvoja manjšinskega in posebej manjšinskošolskega vprašanja v letu 1985.

Besede deželnega glavarja zve-nijo za nepoučenega gotovo zelo pozitivno, morda kar preveč optimistično, zlasti če jih postavimo v okvir dejanskega stanja te problematike, kot se kaže ob prehodu iz starega v novo leto.

Razprava o bodoči usodi dvojezičnega šolstva na Koroškem namreč še nikakor ni zaključena. Prinesla je sicer že marsikatero predlogo in predstavbo, toda trenutno gotovo še ni nikogar, ki bi že v vseh podrobnostih vedel, kako naj bi izgledala „nova ureditev“. Ravno zaradi tega tudi v načelnem vprašanju, ali skupna ali ločena šola, stvari še niso tako razčiščene, da bi lahko govorili o enotnih stališčih: priznavanje k načelu skupnosti še ne pomeni nujno tudi opredelitve za skupno šolo in skupno vzgojo.

Apartheid v napredni Evropi?

Koroški Slovenci v tem vprašanju zastopamo nedvoumno stališče, da je skupna vzgoja v skupni šoli predvsem tudi podlaga medsebojnega spoznavanja, razumevanja, spoštovanja in sožitja, zato tudi dosledno zagovarjamo dvojezično šolo, ki edina zagotavlja enakopravnost obeh narodov na šolskem področju. Skupno šolo menda zagovarjajo tudi drugi, so pa njihove predstave o skupnosti precej drugačne. In na posledice, ki bi jih lahko imelo takšno reševanje, je zelo slikovito opozoril

predsednik ZSO Feliks Wieser, ko je dejal: „Pojavlja se parola o skupni šoli, vendar ločenem pouku po razredih. Že v tem primeru bi ostala samo skupna streha, pouk pa ločen. Čez nekaj časa pa tudi skupne strehe ne bi bilo več in to bi bil pravi apartheid v napredni Evropi.“

Ravno takega „apartheida“ pa si danes Avstrija ne more privoščiti, meni celovski univerzitetni profesor Peter Gstettner, ki je skupaj z drugimi strokovnjaki izdelal temeljito podkrepjene predloge za pedagoško plat nove ureditve dvojezičnega šolstva.

Stranke v nasprotju s pametjo

Gstettner sicer dvomi, da bi bili na Koroškem v sedanjih pogojih pripravljeni uresničiti pedagoški reformni koncept. Čeprav se vse organizacije, cerkev, slovenski osrednji organizaciji, deželni šolski svet, mladinske organizacije itd., pridružujejo reformni zasnovi, koroška deželna vlada zavrača šolske poskuse za izboljšanje dvojezičnega šolstva - pritisk nemško-nacionalnih sil je očitno tako močan, da politične stranke v nasprotju z vso pedagoško pametjo po stari tradiciji stremijo za ločevanjem po jezikovnem merilu.

„Sicer pa se bodo o tem pogajali še na zvezni ravni in tam je še določena možnost, da pridejo do veljave znanstveni argumenti,“

se skuša tolažiti Gstettner. „Zvezna vlada na Dunaju si menda ne more privoščiti, da bi financirala in politično podpirala apartheidu podobno ureditev, če po svetu vedno bolj preganjajo rasno razlikovanje, se borijo proti neonacizmu in vse države razmišljajo tudi o miroljubni integraciji in medkulturnem ravnotežju.“

Pristojnost zvezne vlade je v uvodoma omenjeni oddaji poudaril tudi deželni glavar Wagner, ki je v tej zvezi omenil sedanjí provizorični značaj manjšinskošolskega zakona. Napovedal je, da bo pri bodoči rešitvi ta provizorij treba zamenjati z dokončno ureditvijo, pri čemer naj bi črtali predvsem tudi določilo, ki teritorialno veljavnost zakona povezuje z ugotavljanjem manjšine. „Najti bo treba pedagoško rešitev, saj gre tukaj vendar za pouk in ne za neko narodnopolitično prerekanje.“

„Parlamentarna pobuda“ združuje izvenparlamentarne sile

V Gradcu so se pred dnevi sestali zastopniki raznih alternativnih, zelenih in podobnih skupin in pobud, da bi pregledali možnosti, kako bi v bodoče tudi tistim krogom državljanov, ki se ne vključujejo v strankarski sistem, omogočili, da bi pri volitvah uspešno uveljavili svoje težnje po sodoščanju v političnem oziroma parlamentarnem življenju.

Pri tem novem „gibanju“ so udeležene tudi znane osebnosti iz avstrijskega političnega življenja, kot npr. dolgoletni predsednik sindikata novinarjev Günther Nenning in še drugi, ki so se aktivno vključili predvsem

Privlačnost Slovenskega plesa



35 let je star Slovenski ples in nič ni izgubil na privlačnosti. To so lahko ugotovili številni obiskovalci te prve celovške plesne noči v novem letu zadnjo soboto Domu sindikata. Celo poslušalci iz Slovenije so lahko direktno spremljali začetek te tradicionalne družabne prireditve, saj je ljubljanski radio neposredno prevzel program, ki so ga oblikovali Big-band RTV Ljubljana pod vodstvom Jozeta Privška, pevca Meta Močnika in Oto Pestnar ter oblikovalca „Mopedshowa“ Janez Hočvar-Rifle in Maja Boh. (več o plesu na 5. strani).

Karavanški cestni predor:

Končno res začetek gradnje?

O gradnji cestnega predora pod Karavankami je bilo v zadnjih letih napisanih in objavljenih že mnogo poročil in vesti. Že večkrat je bil napovedan tudi začetek gradbenih del, pa je

potem spet vse ostalo le pri besedah in kilometre dolge kolone avtomobilov bodo morale - posebno v poletnih mesecih - še naprej po polžje riniti čez gorske prelaze, tudi še v letu, ko bi po prvotnih napovedih že moral steči promet skozi načrtovani predor.

Pa se baje le nekaj premika tudi na tem področju. Po kratkem poročilu v ljubljanskem Delu, ki ga je objavil tudi tukaj, tisk, namreč povzemamo, da se bodo gradbena dela na slovenski oziroma jugoslovanski strani začela še ta mesec. Komisija, ki je odločala o izbiri gradbenih podjetij, se je odločila za domače podjetje SCT in za zahodnonemško podjetje Polensky & Zöllner, ki sta predložila najbolj ugodne ponudbe. K temu izboru pa je dala soglasje tudi Evropska investicijska banka, ki bo s krediti sofinancirala gradnjo predora.

Če bodo besedam zdaj rez sledila dejanja, potem bo na južni strani Karavank kmalu zaživel veliko gradbišče blizu Hrušice pri Jesenicah, kjer se bodo vrtni stroji zažrli v goro. Na severni strani pri Področici pa naj bi začetek gradbenih del sledil eno leto pozneje, medtem ko z dograditvijo predora računajo leta 1990.

PREBERITE

na strani

- 2 Za osvežitev spomina tistim, ki razmišljajo o vstopu v sosvete
- 3 O pomembnem delu jezikovnega raziščišča
- 4 Koroška stvarnost v občini Bekštanj
- 5 Predavanje o psihologiji slovenskega človeka
- 6 ZSM in njeno mesto v deželni skupnosti mladinskih organizacij
- 7 Terminski koledar športnih prireditev v letu 1986
- 8 Novoletni namizno-teniški turnir SŠZ

Rekordi v brezposelnosti

Pregledi in primerjave, ki so jih objavili ob prestopu v novo leto, za razmere v naši državi niso razveseljivi, saj dovolj zgovorno kažejo, da Avstrija nikakor ni več tisti „otok blaženih“, za katerega je nekoč veljala. Težave v gospodarstvu postajajo čedalje resnejše, državni dolgovi nevarno naraščajo, svoj del prispevajo škandali, ki se dogajajo tako v zasebnem kot tudi podržavljenem gospodarstvu, predvsem pa se občutno dviga stopnja brezposelnosti, kjer danes splošno govorijo o novih rekordih.

Takšen rekord beleži na začetku novega leta zlasti gradbeništvo: konec leta 1985 je bilo v Avstriji brez dela 45.000 gradbenih delavcev in v prihodnjih tednih se bo to število gotovo še povečalo. V sindikatu gradbenih delavcev govorijo že o pravi katastrofi ter nič ne prikrivajo, da velik del odgovornosti za ta razvoj nosi pristojni minister (to je FPÖ-jevski vicekancler Steger), ki mu očitajo, da se namesto s svojimi obveznostmi vse preveč bavi z novo zasedbo mest v svojem ministrstvu.

Rekordno višino je brezposelnost ob koncu minulega leta dosegla tudi na Koroškem, ko je bilo pri delovnih uradih javljenih 19.833 brezposelnih delojemalcev (12.994 moških in 7.539 žensk). V pristojnih krogih računajo, da se bo to število v teh tednih še povečalo. Samo meseca decembra 1985 je število prijavljenih brezposelnih naraslo za 3693 oseb ter je bilo za 1476

oseb večje kot v decembru 1984. Pri tem pa še posebno zaskrbljuje dejstvo, da je med brezposelnimi zlasti velik odstotek mladih: pod 25 let starosti je bilo namreč kar 6068 brezposelnih delojemalcev, kar pomeni 30,6 odstotka celotnega števila brezposelnih.

V državnem povprečju razmere prav nič niso boljše. Ob koncu decembra 1985 je bilo v Avstriji javljenih 182.202 brezposelnih oseb, kar je za 26.062 več kot eno leto prej. S tem se je stopnja brezposelnosti v decembru 1985 dvignila na 6,3 odstotka (decembra 1984 je znašala 5,4 odstotka) ter je bila znatno višja od stopnje mesec prej, saj je novembra 1985 znašala „samo“ 5,2 odstotka.

To naraščanje brezposelnosti zaznamujejo tudi v letnem povprečju: leta 1983 je bilo v Avstriji povprečno okoli 127.000 brezposelnih, leta 1985 pa že 139.000 in se je s tem povišala seveda tudi poprečna stopnja brezposelnosti od 4,5 v letu 1983 na 4,8 odstotka v letu 1985.

Samo z argumentacijo, da število brezposelnih narašča sorazmerno z naraščanjem števila zaposlenih oziroma za delo sposobnih oseb, perečega problema čedalje večje brezposelnosti gotovo ne bo mogoče spraviti z dnevnega reda - tukaj bodo morali pristojni dejavniki iskati tudi še druge rešitve.

ZVEZA
KOROŠKIH
PARTIZANOV



vabi na

spominsko svečanost

ki bo v nedeljo 9. februarja 1986 ob 11. uri na pokopališču v Svečah ob grobišču narodnega heroja Marije Verdника-Tomaža in soborcev.

Na sporedu: polaganje vencev, nagovor in kulturni program.

Počastimo z našo udeležbo spomin mrtvih junakov, ki so darovali življenje za svobodo v borbi proti fašizmu.

Glavni odbor

Za osvežitev spomina tistim, ki razmišljajo o vstopu v sosvete

V zadnjem času je v določenih krogih spet zažvela diskusija o tako imenovanih sosvetih narodnih skupin ter posebej o vprašanju morebitnega sodelovanja koroških Slovencev v teh sosvetih. Ravno v tem vprašanju sta osrednji slovenski organizaciji - Zveza slovenskih organizacij na Koroškem in Narodni svet koroških Slovencev - kot legitimno predstavništvo slovenske narodne skupnosti na Koroškem vedno zavzemali enotno stališče ter sta odločno in dosledno odklanjali vstop v sosvete. Svoje odklonilno stališče sta gradili na tehtnih argumentih, od katerih naj tukaj omenimo le dva:

● da so sosveti predvideni z zakonom o narodnih skupinah, ki ga koroški Slovenci iz znanih orazlogov odklanjamo že vse od njegove izglasitve, medtem ko bi vstop v sosvete praktično pomenil priznavanje prav tega diskriminacijskega zakona;

● da pomenijo sosveti varuštvo nad narodno skupnostjo ter jemljejo osrednjima organizacijama sedanj status legitimnega in tudi s strani vlada priznanega predstavništva narodne skupnosti.

Svoje enotno stališče glede zakona o narodnih skupinah in posebej glede sosvetov sta ZSO in NSKS poudarili na številnih skupnih posvetih in zborovanjih ter skupnih vlogah in izjavah. Ena takih izjav je bila sprejeta na skupnem posvetovanju dne 27. novembra 1981, na katerem so odborniki obeh osrednjih organizacij kritično ocenili uradno manjšinsko politiko v Avstriji in posebej na Koroškem, kakor prihaja do izraza v oktroiranem zakonu o narodnih skupinah, v siljenju v tako imenovane sosvete in še prav v ustroju tristranskega sporazuma, ki se je po svojem praktičnem uveljavljanju docela razgalil kot izrazit protimanjšinski pakt.

„Odklanjamo sodelovanje v sosvetu“

Posebej glede sosvetov je bilo v tej izjavi poudarjeno:

„Kljub slabim izkušnjam, ki jih imamo Slovenci na Koroškem z odnosom avstrijskih oblasti do naših življenjskih problemov, obe osrednji organizaciji Slovencev na Koroškem poudarjata, da sta se kot enakopraven partner pripravljeni razgovorjati z državnimi in deželnimi organi, ki so

edini pristojni in odgovorni za uresničitev določil avstrijske državne pogodbe. **Zato kot prizadeta manjšina predlagamo pristojni vladi poživitev svojčas od vlade ukinjenega kontaktnega komiteja, kajti v danih okoliščinah odločno odklanjamo sodelovanje v sosvetu.** Upamo, da se bodo pristojni pozitivno odzvali na našo pobudo in se odločili za tak odnos do mednarodno-pravnih obveznosti, ki bo prispeval k temu, da bomo Slovenci na Koroškem z večjim in utemeljenim zaupanjem gledali na avstrijsko politiko do manjšine, ter k temu, da bo koroško prebivalstvo - ne glede na narodno pripadnost - živel v pogojih popolne enakopravnosti.“

„Operativni koledar“ ni izpolnjen

Prav z željo, da bi se obnovilo zaupanje manjšine do oblasti, sta ZSO in NSKS proti koncu leta 1979 posredovali zvezni vladi posebno vlogo, v kateri sta našli najvažnejša slej ko prej odprta vprašanja iz člena 7 državne pogodbe. Pri tem sta v obliki „operativnega koledarja“ predlagali postopno reševanje teh vprašanj, kjer gre med drugim za ustanovitev srednje in višje gospodarske šole in slovenskega oddelka pri koroškem glasbenem šolstvu; za financiranje obstoječih zasebnih dvojezičnih otroških vrtcev in drugih vzgojnih ustanov koroških Slovencev; za subvencioniranje slovenske narodne skupnosti in njenih kulturnih, znanstvenih in drugih ustanov ter sredstev množičnega obveščanja; za razširitev slovenskih radijskih oddaj ter uvedbo rednih slovenskih televizijskih oddaj in za zagotovitev nemožnega sprejemanja oddaj RTV Ljubljana na ozemlju južne Koroške; za pospeševanje gospodarskih ustanov in projektov koroških Slovencev; za uveljavitev dvojezičnosti v vseh javnih otroških vrtcih in uvedbo slovenščine vsaj kot obveznega predmeta na ljudskih in glavnih šolah južne Koroške; za uvajanje dvojezičnega uradovanja in s tem v zvezi nastavljanje dvojezičnih uradnikov; za izboljšanje oz. nadomestitev zakona o narodnih skupinah z zakonsko ureditvijo, ki naj bi jo komisija vladnih in manjšinskih zastopnikov pripravila na podlagi določil člena 7 avstrijske državne pogodbe.

Takrat sta osrednji organizaciji koroških Slovencev tudi izjavili, da bi bili po predhodni postopni izpolnitvi predloženega operativnega koledarja pripravljeni sodelovati v sosvetih.

Od takrat je minilo že dobrih šest let, vendar moramo ugotoviti, da se položaj slovenske narodne skupnosti na Koroškem v ničemer ni izboljšal - niti ena sama točka „operativnega koledarja“ doslej ni bila v celoti in zadovoljivo izpolnjena! Torej je treba resno vprašati, kje in kakšni so vzroki, ki bi nam narekovali, da moramo premisliti vprašanje vstopa v sosvete?

SLOVENSKI VESTNIK 40 LET

Letos obhaja naš list štiridesetletnico, točneje: 14. junija bo dopolnil 40 let neprekinjenega izhajanja, kajti „rodil“ se je že za časa protifašističnega boja, vendar je bil po končani vojni zaradi nenaklonjenosti takratnih oblastnikov obsojen na molk in je šele čez eno leto lahko spet obnovil svoje poslanstvo.

Štiridesetletnico nameravamo „praznovati“ bolj z delovnimi akcijami namesto hrupnih proslav. O teh akcijah, ki naj bi se vrstile skozi celo leto, bomo še sproti poročali. Njihov namen bi bil v prvi vrsti ta, da bi čim bolj razširili krog tistih, ki pri našem listu sodelujejo in ga pomagajo oblikovati kot naše skupno glasilo, kakor tudi onih, ki so njegovi naročniki in bralci.

Že danes vabimo vse sodelavce, bralce in prijatelje, da se vključijo v te naše akcije, ter nam pomagajo s svojimi pobudami in predlogi, da bi bilo jubilejno leto Slovenskega vestnika čim bolj uspešno - v korist našega jubilarja in s tem nas vseh.

Kot prvi prispevek za 40-letnico Slovenskega vestnika pojmuje tudi modernizacijo tiska našega



lista. V roki imate že tretjo številko Slovenskega vestnika, ki je stavljen v fotostavku in tiskan z ofsetnim tiskarskim strojem. Z novo tehnologijo smo dobili večje možnosti za oblikovanje časopisa. Na prvi pogled se je predvsem izboljšala kakovost fotografij in drugih reprodukcij, postopoma pa si bomo skušali prisvojiti tudi še druge prednosti nove tehnologije.

Ob tej priliki se zahvaljujemo predvsem posadki tiskarne „Drava“ v Podljubelj, ki je v zadnjih tednih pod težkimi pogoji s spretno roko izvedla prehod od svinca na fototehniko. Na zgornji fotografiji vidite pred novim stavnim strojem Ursulo Ogris, Tomija Gasserja, Milana Blažaja in Walterja Künstla; njim še pomagata Marjan Verdel in Erwin Jenko.

KEL: Reševanje manjšinskih vprašanj le v dialogu med osrednjima organizacijama ter izvoljenimi predstavniki države in dežele

Med strankami in volilnimi skupinami je po stari navadi na začetku novega leta tudi Koroška enotna lista (KEL) objavila svojo „novoletno poslanico“. V tej izjavi KEL „z vso jasnostjo ugotavlja“, da je odprta manjšinska vprašanja možno reševati le na ravni dialoga med osrednjimi organizacijami ter izvoljenimi predstavniki države in dežele.

V izjavi KEL nadalje ugotavlja, da želi prebivalstvo Koroške mirno skupno pot tudi v šolskem vprašanju, saj vendar 91 odstotkov Korošcev ni podpiralo KHD-jevske ločevalne zahteve. V dokaz, da je v razpravi o šolskem vprašanju zavladala stvar-

nost, pa navaja KEL izjavo deželnega glavarja Wagnerja, ki je v slovenski radijski oddaji poudaril, da imamo na Koroškem samo avstrijske učitelje v avstrijskih šolah.

Z zadovoljstvom KEL navaja, da je pri občinskih volitvah v minulem letu ponovno naraslo število glasov za samostojne liste in da je bil tozadevno dosežen drugi najboljši rezultat po letu 1945. Letos bo treba vse sile zastaviti za ponovno izvolitev slovenskega zastopnika v kmetijski zbornici. Vseeno pa Slovincem tudi ne more biti, kdo bo izvoljen za zveznega predsednika, pravi KEL na koncu svoje izjave ter napoveduje nadaljnje tozadevne dejavnosti.

ALK za mednarodno leto miru

Alternativna lista Koroške (ALK) je ob prestopu v novo leto objavila poziv vsem političnim in gospodarskim dejavnikom, kjer opozarja na vrsto vprašanj, ki bi jih bilo treba upoštevati pri odločitvah v letu 1986, ki je bilo razglašeno za mednarodno leto miru. Poziv ALK vsebuje med drugim tudi naslednje zahteve:

Oboroževalno proizvodnjo je treba preusmeriti na izdelovanje socialno koristnih izdelkov. Avstrijska podjetja se ne smejo udeležiti na tako imenovanem projektu SDI (v okviru tega projekta namerava Amerika razširiti oboroževalno tekmo na vesolje - op. ured.). V šolah je treba uvesti nov učni

predmet „mirovna vzgoja“, šolarje od 14. leta starosti dalje pa je treba seznaniti z možnostmi civilne službe namesto vojašnice. Okrepiti je treba zunanjepolitična prizadevanja za ustvaritev brezatomskega pasu okoli Avstrije. Vojaški proračun je treba zmanjšati za 10 odstotkov v korist izgradnje infrastrukture v tretjem svetu. O vprašanju nabave lovcev prestreznikov pa je treba izvesti poseben referendum.

V okviru vprašanj, ki jih izpostavlja za mednarodno leto miru, pa je Alternativna lista Koroške uvrstila tudi manjšinsko vprašanje, kjer se zavzame za izpolnitev mednarodnih obveznosti do etničnih manjšin.

Uspeh Elanovih smuč

Na zadnjih mednarodnih smučarskih prireditvah je bilo spet videti, da si Elanove smuči uspešno utirajo pot v svetovni vrh, saj je vedno več tekmovalcev, ki segajo po izdelkih tovarne Elan. O tem govori tudi podatek, da so tekmovalci z Elanovimi smučmi doslej osvojili že pet olimpijskih kolajn ter 13 kolajn na svetovnih prvenstvih, medtem ko je bilo na tekmovalnih v okviru svetovnega pokala s temi smučmi doseženih že okoli sto zmag.

Tovarna Elan, ki ima svoje osrednje podjetje v Begunjah na Gorenjskem, svoje podružnice pa poleg Brnce na Koroškem tudi še na Švedskem, v Švici, v Zvezni republiki Nemčiji, v Kanadi in v Združenih državah Amerike, trenutno 80 odstotkov letne proizvodnje smuč (to je okoli 700.000 parov smuč) izvozi v vse dele sveta. Pri tem brez dvoma igra odločilno vlogo kvaliteta njenih izdelkov. Velikega pomena pa so prav tako tudi uspehi, ki jih z njenimi smučmi dosegajo tekmovalci svetovnega slovesa. Tukaj je treba na prvem mestu omeniti Ingomarja Stenmarka, ki je s svojimi zavidljivimi uspehi že deset let najboljša reklama za tovarno Elan in njene smuči. V zadnjih letih pa se tudi imena jugoslovanskih oziroma slovenskih smučarjev čedalje pogostejše pojavljajo v vodilnih krogih smučarskega sporta.

Sosveti bi bili za nas izguba

„Dejstvo, da že domala dve leti ni prišlo več do razgovorov z zvezno vlado, jasno dokazuje, da Avstrija ni pripravljena v nobenem primeru rešiti manjšinskega vprašanja v prid narodne skupnosti, ker še vedno misli, da bo njena „politika asimilacije“ končno uspešna. Tako je treba videti dejstvo, da nas silijo z vso verno v t. i. „sosvete“, s čimer bi koroški Slovenci dokončno priznali zakon iz leta 1976 in izgubili edino možnost opozarjanja mednarodne javnosti na nevzdržno narodno situacijo.“

(Predsednik dr. Matevž Grilc na občnem zboru NSKS 18. 12. 1982.)

Ničesar ni ovrglo naših utemeljenih pomislekov

„V zadnjem času se ničesar takega ni zgodilo, kar bi ovrglo naše utemeljene pomisleke glede vstopa v takoimenovane manjšinske sosvete. Slej ko prej veljajo naši znani argumenti, kot sta predvsem diskriminacijska in restriktivna praksa sedmojuljske zakonodaje ter dejstvo, da so sosveti le posvetovalni organi in torej nimajo nobenih pristojnosti za reševanje manjšinskih vprašanj.“

(Predsednik ZSO dipl.inž. Feliks Wieser za SV 23. 3. 1984.)

Založništvo tržaškega tiska je slavilo 40-letnico svojega delovanja

Ena izmed pomembnih in zelo aktivnih ustanov slovenske narodnostne skupnosti v Italiji - namreč Založništvo tržaškega tiska - je pred kratkim obhajalo 40-letnico svojega obstoja in delovanja. Svoj jubilej je slovenska založba v Trstu proslavila z lepo razstavo izbora svojih izdaj, ki se jih je v minulih štirih desetletjih nabralo že 500, o katerih še posebej govori tudi „jubilejna“ bibliografija, ki jo je pripravila Narodna in študijska knjižnica v Trstu. Založništvo tržaškega tiska je dobro znano tudi nam koroškimi Slovincem, saj je z njim že leta tesno povezana naša založba Drava. Obe zamejski založbi imata sorodne naloge ter uspešno opravljata predvsem vlogo posredovalcev med lastno kulturo ter kulturo večinskega naroda v obeh državah. V okviru tega sodelovanja je izšla tudi že cela vrsta najrazličnejših knjig tako v slovenskem kot v nemškem oziroma italijanskem jeziku.

Na slovesnosti ob 40-letnici tržaške založbe je njeno vlogo in njen pomen opisal med drugimi tudi predsednik odbora za kulturo SKGZ Klavdij Plaćič, ki je dejal: Vsaka nova knjiga, ki izide v našem manjšinskem prostoru, nas prepričljivo povezuje s svetom - z matičnim narodom, ali s sosednjim italijanskim narodom ali celo še dlje in je torej najbolj otipljiv dokument naše vitalnosti. V štiridesetih

letih se je nabralo 500 naslovov, ki so za to vitalnost menda res najboljši dokaz. Za naša prizadevanja, ki merijo izključno v razširjanje kulture in sporazumevanja med ljudmi, pričakujemo razumevanje in naklonjenost vseh dobromislečnih ljudi, še posebno tistih, ki imajo možnost in moč, da naši založniški dejavnosti konkretno pomagajo.

Direktor Silvij Tavčar pa je naglasil, da Založništvo tržaškega tiska ni samo ena izmed založb, ampak je predvsem kulturno politična ustanova s posebnim poslanstvom. In to poslanstvo je opredelil takole: Osnovna naravnost je ustvarjati knjigo za ta prostor in iz tega prostora omogočiti, da se naš človek s proizvodi svojega duha ustrezno predstavi in uveljavi bodisi v osrednjem slovenskem prostoru bodisi v italijanskem svetu. Prepričani smo, da moramo tudi vnaprej graditi tako založniško dejavnost, ki naj sloni na načelu, da je le ob poglubljenem spoznavanju zgodovine in kulture sosedin in sosedavljana in spoznavanju samih sebe preko drugih in drugih preko analize nas samih, možno ustvarjati sožitje med različnimi narodnostmi. Zavedamo se, da bomo aktivni le, dokler bomo dovolj samozavestni in dokler bomo sposobni matico in državo, v kateri živimo, oplajati in bogatiti z našo drugačnostjo.

Gorjanci pojo - pisan snopič narodnih in drugih pesmi

O kulturnih dogodkih v minulnem letu smo sproti poročali - tudi o 100-letnici SPD „Gorjanci“. Kotmirško prosvetno društvo svoj jubilej ni praznovalo le z mogočno proslavo, ampak je svoj jubilej obeležilo tudi s posebno brošuro, v kateri je podana društvena zgodovina od začetka do danes; poleg tega pa je mešani pevski zbor SPD „Gorjanci“ izdal tudi gramofonsko ploščo in kaseto, s posnetki znanih koroških narodnih in umetnih pesmi, kar omogoča poslušanje po gramofonu oz. kasetnem recorderju.

Za poslušanje pesmi pa je zdaj v zimskem času gotovo mnogo časa. Dirigent Stanko Wrulich je s kotmirskim pevskim zborom pripravil pisan snopič koroških narodnih in drugih slovenskih pesmi. Tako na okusno oblikovanem ovitku razberemo spored pesmi, med katerimi naj omenimo Hubadovo partizansko pesem Počiva jezero v tihoti, Kramolčevo z nobenim purgarjem, Kernjakovo Gorjan-

sko serenado ter še druge Kernjakove pesmi, ki sestavljajo pretežni del posnetkov. To je povsem razumljivo, saj je Pavle Kernjak dolga leta vodil

znova potrjujejo, zlasti solisti Joži Pak, Vinko Wieser, Ana Wieser, Peter Hribnik in Magdalena Wieser, ki se harmonično zlivajo s celoto zbor.

Stanko Wrulich je zbor odlično pripravil, svoje pa še prispeva kvaliteta plošče, ki so jo izdelali v studiu Jogotona, založili in izdali pa Založba Drava v Celovcu in Založništvo tržaškega tiska v Trstu. Ploščo je možno kupiti v knjigarni „Naša knjiga“ v Celovcu in seveda pri kotmirškem društvu.

Strinjamo se z zapisom pod fotografijo zbor, kjer je med drugim povedano, da so Kotmirčani radi prepevali in da so že pred začetkom našega stoletja nastopali doma, pri sosednjih društvih in pri Gospe Sveti. Končno pa je ugotovljeno: „Mi pa, naša generacija iz šole Pavla Kernjaka, hočemo s to ploščo pokazati svetu in potomcem, da še doni slovenska pesem v predmestju Celovca pri nas „Gorjancih“ v Kotmiri vasi.“



kotmirski pevski zbor in z njim gostoval po naši deželi in preko nje. Kotmirčani so že vedno sloveli po čistih in lepih glasovih. S pričujočo ploščo to

Razpis „Popevka vesele jeseni '86“

Društvo glasbenih delavcev „HARMONIJA“ Maribor razpisuje javni natečaj za „Popevko vesele jeseni '86“, ki bo 13. septembra 1986 v Mariboru. Natečaja se lahko udeležijo vsi ustvarjalci zabavne glasbe s skladbami, ki še niso bile javno predvajane ali posnete. K sodelovanju vabimo tudi zamejske rojake.

Posamezni avtorji bodo na prireditvi lahko nastopili največ z DVEMA POPEVKAMA. Izvedenih bo 16 popevk z NAREČNIMI BESEDILI, zato naj skladatelji upoštevajo vedrost in barvitost posameznih SLOVENSKEH narečnih območij v glasbi in besedilu.

Melodije pošljite na kaseti kot „demos“ posnetek ali note v treh izvodih z naznačeno harmonijo, tempom in podpisanim besedilom ter posebej natipkanim besedilom v treh izvodih. Šifriranim skladbam priložite v posebni ovojnici naslov, ime in priimek avtorja glasbe in besedila ter predlog za izvajalca in aranžerja (pravico do dokončnega izbora si pridržuje organizator).

S sodelovanjem na razpisu avtorji soglašajo, da se njihova dela snemajo za radijski in televizijski program, predvajajo ter izdajo na ploščah, kasetah, v notni knjižici; oz. da sodelujejo na festivalu v skladu s statutom festivala.

Na izboru sprejete popevke avtor ne more več umakniti iz konkurence, saj se že s samim sodelovanjem strinja z razpisnimi pogoji).

Skladbe pošljite najkasneje do 28. 2. 1986 na naslov: Društvo glasbenih delavcev „HARMONIJA“, Maribor, Gledališka 8, s pripisom „za Popevko vesele jeseni '86“.

Kulturne novice

Koncem minulega leta je izšla nova številka koroške kulturne ravije „Die Brücke“. Kot običajno, je tudi ta številka odlično urejena, vsebinsko pestra in bogato ilustrirana in tako privlačna za širok krog bralcev oz. ljubiteljev umetnosti.

Cepprav tokrat ni priobčenih prispevkov koroških slovenskih umetnikov, je številka kljub temu zanimiva tudi za slovenske bralce. Prijatelj koroških Slovencev Peter Paul Wipplinger namreč opisuje koroško pokrajino odnosno okolico Rožeka. Kot prijatelj našega slikarja Valentina Omana eno izmed objavljenih pesmi posveča tudi njemu.

Nadalje je zanimiva tudi objava odlomka iz snemalne knjige za novo televizijsko nadaljevanje „Auf eigenen Beinen“, ki sta jo napisala Peter Turrini in Rudi Palla. Avtorja bosta v filmu prikazala zgodovino avstrijskega delavskega gibanja.

Novo številko „Die Brücke“ je možno kupiti tudi v obeh slovenskih knjigarnah v Celovcu.

Ob 100-letnici rojstva pesnice Lili Novy, ki se je rodila 25. decembra 1885 v Gradcu, je pred svojo hišo na Starem trgu v Ljubljani dobila doprni kip, v njen spomin pa so v Narodni in univerzitetni knjižnici priredili razstavo Lili Novy 1885 - 1958 - 1985.

Lili Novy je bila znana pesnica, ki je prišla iz nemškega kulturnega prostora, vendar se je povsem posvetila pisanju v slovenskem jeziku, s svojimi mojstrskimi prevodi slovenskih pesnikov pa je mnogo prispevala k širjenju slovenske poezije v germanski svet.

Nestor slovenske umetniške fotografije Peter Kocjančič je decembra lani obhajal svoj 90. življenjski jubilej. Ob tej priložnosti je bil deležen številnih čestitk in priznanj. Tako mu je predsednik RK SZDL France Šetinc izročil posebno listino svoje organizacije in s tem uglednemu umetniku v imenu najširše slovenske javnosti izrekel priznanje za njegovo obsežno delo ter mu čestital k visokemu življenjskemu jubileju. (Čestitkam Petru Kocjančiču, ki je razstavljal tudi v Celovcu, se pridružuje tudi uredništvo Slovenskega vestnika). Med številnimi gratulanti je bil tudi predstavnik Foto-kino zveze Slovenije, ki je jubilaranta odlikoval z zlato Puharjevo plaketo.

Avstrijski pisatelj Peter Handke, ki je prejel literarno nagrado dežele Koroške, bo dobil tudi kulturno nagrado dežele Salzburg, kjer umetnik živi in deluje. Nagrado bodo Handkeju podelili marca letos. Handkeju, ki je mnogo storil za prodor slovenske koroške književnosti v nemški kulturni prostor, k visokemu priznanju iskreno čestitamo.

Znani slovenski pisatelj Tone Svetina, ki je predvsem zaslovel s svojim protivojnim romanom Ukana, je pred kratkim slavil svojo šestdesetletnico. Za njegov življenjski jubilej mu tudi mi izrekamo naše najboljše želje, posebno, da bi tudi v prihodnje bil tako ustvarjalen kot doslej. Veseli nas, da je prav ob pisateljevi šestdesetletnici izšel 4. del Ukane, najbolj branega slovenskega leposlovenskega dela.

Kulturno pismo iz Slovenije

Od jeseni 1985 deluje Jezikovno razsodišče v „tretjem sestavu“. Od prvih članov je ostal le dr. Jože Toporišič, poleg nekaterih članov „drugega mandata“ sestavljajo to telo zdaj nova imena, vendar seveda ni pričakovati, da bi Jezikovno razsodišče (JR) zaradi tega ravnalo bistveno drugače kot doslej. Sicer pa je to razvidno iz nekaterih „izjav“, ki jih je oblikovalo: v njih se zavsema za jasnejši jezik, opredeljuje pa se tudi do teženj, ki bi kakorkoli utegnile ogroziti položaj in razvoj slovenskega jezika v Sloveniji.

Sicer pa naj spomnimo: JR je začelo delovati konec leta 1980 v okviru sekcije slovenščina v javosti pri Republiški konferenci SZDL v Ljubljani. Tedaj je bil njegov predsednik dr. Matjaž Kmecl. V drugem mandatu je vodil JR Savin Jogan, „tretji sestav“ pa dela pod predsedstvom dr. Slavka Splichala, izrednega profesorja na Fakulteti za sociologijo, politične vede in novinarstvo v Ljubljani, ta „ekipa“ se je javnosti predstavila decembra lani v prostorih tovarne zdravil Krka (Ljubljana), pri tem pa so tako novi

predsednik kot člani spregovorili o vlogi in nalogah JR. Če je le mogoče povzeti njihove besede na tem srečanju s časnikarji in drugimi „ljubitelji lepe slovenščine“, je treba zapisati, da se bo JR nadalje zavzemalo za cilje, ki so mu bili postavljeni na začetku, ti pa so v pojmu utrjevati zavest o jeziku. To se pravi, da JR ne gre v

Pomembno delo Jezikovnega razsodišča

prvi vrsti za to, da bi Slovence učilo slovnične, temveč razvijalo razmislek o tem, kaj pomeni jezik v medsebojnem komuniciranju, v čem je jezik nacionalna vrednota ipd. No, JR bo kajpada še mnogokrat opozarjalo na napake pri javni rabi slovenščine, toda to ne bi hotelo biti njegovo osrednje poslanstvo. Le tega naj bi opravljal predvsem šola.

Glavno vprašanje, ki se odpira pri delu JR, je vprašanje njegove

učinkovitosti. Kajti ni težko opaziti, da so ti učinki neznatni: le malokje je po zaslugi JR slovenski jezik v javnosti boljši, odnos do njega bolj kultiviran. O tem je na omenjenem srečanju v Krki govoril dr. Jože Toporišič - toda po drugi strani je treba povedati, da ima JR velik odmev ne le v Sloveniji, temveč tudi v drugih republikah (a tu so ga ponekod tudi najbolj napadli). Ta odmev, je dejal dr. Slavko Splichal, pa vendarle kaže na racionalnost dela JR. S svojimi „izjavami“, v katerih vsak teden opozarja na slabo ravnanje z jezikom, spodbuja pri ljudeh kritično misel o ravnanju z jezikom. V tem slednjem pa je tudi moralna odgovornost JR, te šestčlanske komisije jezikoslovcev oziroma poznavalcev jezika. Doslej je izšlo že nad 230 „izjav“, besedila prvih dveh let JR pa tudi v posebni knjigi, ki sta jo izdala založbi Drava v Celovcu in Založništvo tržaškega tiska v Trstu.

Delo JR v tretji sestavi bo torej še nadalje zelo težavno, a morda vendarle ne bo povsem zaman ...

Jože Horvat

Svetovna književnost v lepi besedi Franca Sušnika

Tako mi je Sušnikov priročnik pomagal razumeti širni svet in ljudi, za katere si takrat nisem mogel misliti, da jih bom sploh kdaj še živ v resnici videl in spoznal od blizu. Knjiga me je polnila s toleranco in človečnostjo, ki so jim bila hitlerjanska gesla in zla dejanja tako zelo zoprna. Odpirala mi je pot v svetovno zgodovino človeškega duha, s tem pa prav tako v slovenski kulturni svet, v slovenskega človeka, slovensko zgodovino. Sredi vojne sem tudi zaradi te knjige kot Slovenec postal državljani sveta.

Da, tolikšno moč je imela takrat tudi ta slovenska knjiga, napisana z odprtim srcem in nežno, čutečo dušo krščanskega socialista. Saj - tudi naša domača knjiga se je v letih vojne groze borila z nami; kazala nam je pot k zmagi in svobodi, vlivala nam je moč, da smo lahko vzdržali kot Slovenci in uporniki. Govorila nam je o svobodnem svetu onstran

Obzorja 1984). Knjiga je ostala žal samo torzo, ker je naš vrli rojak ni utegnil dokončati. Sicer se je pa mogoče strinjati z založnico, ki pravi na ščitnem ovitku, da morda takšne knjige za naš današnji čas ena sama oseba tako več ne zmore, to pa zaradi velikih razsežnosti novih književnosti v Afriki, Južni Ameriki in še kje drugje. Razen tega so „strokovnjaki“ doma knjigi brž očitali nepreglednost in odsotnost seznama avtorskih imen in del. A bo po mojem kljub temu opravila svoje veliko poslanstvo. Posebno med mladino in med tistimi odraslimi bralci, ki si želijo sami poiskati literarno delo za svoj okus in svoje kulturno razpoloženje. Tudi „Pregled svetovne književnosti“ iz predvojnih let je bil namenjen splošnemu bralcu in ne morda literarnim zgodovinarjem. Zadnji so vedno imeli (in še imajo) na razpolago obširne in prav temeljite nemške, francoske, angleške priro-

vojn, o življenju brez nadutih tujcev, za katerega se je vredno boriti.

Ti in taki spomini so me zajeli, ko sem zdaj zalistal po Sušnikovi sedanjici izdaji z naslovom „Poglavja iz svetovne književnosti“. (Založba

PESMI WALTA WHITMANA

„V svobodnih ritmih mu je žuborela pesem, himnična proza jutrne radosti, pesem ‚travnih bilk‘, in bratstva ljudi vseh barv in vseh bitij in vseh stvari božjih, in travne bilke niso nič manj ko zvezde neba, pesem rojstva, smrti, popotovanja duš in rasti iz sivih davnin v daljne bodoče velike svetle čase; pesem telesa, ljubezni moža in moža, ljubezni moža in žene, spotakljive in puritancem pohujšljive; in telo in duša in tvar in duh in bog in človek se zlivajo v eno: ‚kakor silen ptič s svobodnimi peruti‘ je pesem njegova ...“

Dr. Franc Sušnik

nike oz. leksikone, le da jim je povečini manjkalo (in jim še vedno manjka) Sušnikove besedne toplote in razlagalne širine.

Sedanja Poglavja sledijo v tem smislu obliki prvega uspešnega poskusa in bodo zato dobrodošla vsakomur, ki hoče kaj več vedeti o prevodni književnosti s knjižne police. Mislim si lahko, da bo knjiga veliko vredna povprečnemu Slovincu v svetu, ki še bere leposlovje. Za nas je ta pregled književnih zakladov sveta še posebno priročen in potreben, ker smo že za četrto stoletja ali več za kulturnimi dogodki v Evropi - naglemu razvoju slovenske prevodne književnosti pa sploh ne moremo več slediti.

V tej novi Sušnikovi knjigi so skrbno zbrani podatki iz zadnjega stoletja in iz sodobnosti za ukrajinsko, belorusko, poljsko, češko, slovaško, lužiško-srbsko, bolgarsko, angleško-amerikansko, nemško, francosko, italijansko, in albansko (škipetarsko) književnost. Na žalost so docela odsotna poglavja o ruskih, angleških, španskih, skandinavskih, baltičkih ... avtorjih - in seveda afriških in južnoameriških.

(Se nadaljuje)

KAREL ČAPEK: „MATKA“

„... ekspresionistična drama o vojski in revoluciji, napisana kratko pred tem, preden so vdrlje Hitlerjeve čete: Mati je izgubila moža, nekje na fronti je padel; izgubila je sinove: zdravnika je pobrala mrzliva v kolonijah, letalec se je ubil, mrtvi so živi na odru, zunaj pokajo strelji, državljanska vojna ji vzame še dva; tedaj vdre sovražnik v deželo, bombardira in ruši, groza, enega edinega še ima mati, zvočniki kličejo, trkajo na čast, na narodno zavest, na čut patriotične dolžnosti, sin hoče, mati ga ne da, etrski valovi prinašajo zadnje pozdrave s toneče šolske ladje, štiristo mladih se utaplja, mesto gori, mati ga ne da; toda tam v vasi so bombardirali šolo, otroke pobijajo - otroke? se zgrozi mati, otroke? In sname s stene puško mrtvega brata in jo da zadnjemu sinu: Pojdi! ...“

Dr. Franc Sušnik

Koroška stvarnost tudi v občini Bekštanj

Na zadnjem zasedanju občinskega sveta v starem letu je naš odbornik Folti Kargl med drugim stavil tudi vprašanje, zakaj občina na tako imenovane koroške večere ni vabila več tamburašev iz Loč. Od referenta za tujski promet Alfreda Kofflerja je prejel odgovor, da domače občinstvo to glasbo ni več odobraval. Kargl pa je odvrnil, da so v domačem slovenskem društvu vključene še druge glasbene skupine, ki prav tako niso prejele vabila. Kakor v drugih občinah na južnem Koroškem, tako se tudi pri nas skuša zadušiti in zamolčati slovensko kulturno dejavnost.

Kofflerjevemu odgovoru v občinski sobi sledeči odgovor:

1.) Glede naše glasbe smo nastopili v Palači narodov v Ženevi in na mednarodnem kongresu v Frankfurtu. Igrali smo pred zveznim predsednikom in pri slavnostnih mašah, na raznih večjih otvoritvah v in izven občine. Po vsem tem bi morala ta vrsta glasbe zadovoljiti tudi tujce v naši občini.

2.) Dolga leta je vodil urad za tujski promet v Bačah glasbeni strokovnjak in zborovodja Vaške skupnosti (DG Latschach). On nas je vedno spet vabil na prireditve za tujce in nam plačal celo več kot drugim skupinam.

3.) Na folklornih večerih, katere prireja naša skupina, se tujci vsa leta tepejo za sedeže. Na teh večerih smo prodali tudi veliko naših kaset. Iz pogovorov s turisti vemo, da so deloma že precej siti vsakodnevnega petja v koroških gvanth. Nastopi tamburašev so zapustili pri mnogih nepozaben spomin na dopust v naši deželi.

4.) Na večerih za tujce so nastopili (in prejeli plačo) zbori iz drugih občin.

5.) Sprašujemo se, kdo so tisti občani, ki odklanjajo vsako slovensko petje, vsako slovensko besedo v javnosti. Stari znani skrajneži, naci-

sti? Se je treba ozirati nanje? Če bi šlo po njihovi glavi, bi nas na Koroškem že dolgo ne bilo več.

6.) Že deveto leto se v okviru našega društva glasbeno izobražuje mladina iz naše občine. Tamburaši so si ogledali tudi lep del sveta izven Koroške. To glasbeno izobraževanje stane tudi ogromno denarja, katerega si prislužimo s poletnimi nastopi. Pričakujemo od občine, da nam naknadno vrne denar za nastope, katere iz omenjenih razlogov nismo smeli izvesti.

7.) Slovenske podjetnike pozivamo, da prekinejo plačevanje turistične takse, dokler se tamburašem prizadeta finančna škoda ne poravnata.

Za SPD „Jepa-Baško jezero“
Joško Wrolich, tajnik

Iz kapelških grap

Vzhodno od Železne Kaple so grape Lepena ter še manjši dve, Podpeca in Koprivna. Oglašamo se bolj redko, ker v teh grabnih res ne more biti toliko novega kot v dolini. Poznani pa smo kljub temu po vsakotnem smučanju in sankanju.

Pri nas so kmetije in delavske hiše raztresene na več kilometrov naražen, zato se vse bolj redko srečavamo med seboj. Včasih smo se pogostejše obiskovali ter tako bolj med seboj sodelovali. Danes v modernem času pa je vse premalo časa. Zato se je v nas izcimila želja, da bi spet vzpostavili boljše medsebojne stike. Pa smo sklenili, da

obnovimo stare šege in navade ter stare ljudske domače igre. Prenesimo to dragoceno narodno blago med našo mladino, da bo tudi ona seznanjena z njim ter da ne pride v pozabo.

Ker so naše kmečke hiše bolj majhne, smo zaprosili za prostor v gostilni Rastočnik. Na štefanovo zvečer smo pripravili družabni večer, ki je bil letos že drugič. Vreme nam nobenkrat ni bilo naklonjeno, a ljudje so kljub temu prišli. Naučili smo se igre „kako se oves prodaja“, „repo krade“, „borkle nosi“, „ceravzel spoznava“, „reška vleče“, „žaba stiska“, „ježa bode“, itd. . . .

„Potegnili smo tudi telička, ko krava ni mogla meti“, bil je ves marogast in smeja je bilo, da smo kar pokali. Po vsej verjetnosti se je lahko vsak nasmejal po mili volji. Ob tej priložnosti smo sklenili, da bomo takšne večere še pripravili. Da pozimi ne bomo samo dremali, smo si zadali majhne naloge, ki jih po možnosti za nadaljnje srečanje vsakdo pripravi. Naše geslo je „program si pripravimo sami“. Spesnimo kakšno pesmico in naredimo kakšen „špas“. Če kdo zna lepo risati, lahko kaj nariše; kdor zna napraviti kakšno orodje ali kakšno drobno brkljanje, naj to stori, saj je vse zaželeno. Ženske pa naj kaj lepega spletejo ali šivajo. Kdor zna lepo peti (trije ali štirje skupaj) pa naj zapoje pesem. Tako smo že vsi radovedni na prihodnje spomladno srečanje.

Pesem „Kje so tiste stezice, ki so včasih bile“ naj nam bi vzbudila nove čute, da je to kar je včasih ljudi zadovoljevalo, zanimivo še danes.

Karla H.



Izraziti hrib Jerberk med Šentiljem in Skofičami postaja arheološko zanimiv kraj. Slika prikazuje del izkopanin na vrhu Jerberka v bližini cerkve.

Prireditve

OBIRSKO

KONCERT

v soboto 18. 1. 1986 ob 20. uri pri Kovaču na Obirskem
Nastopajo: MePZ z Radiš - vodi Stanko Wrulich
Obirsko vižarji
trio Pavlič
Prireditelj: Alpski klub „Obir“ na Obirskem.

Slovensko planinsko društvo Celovec in Kulturno društvo „Peter Markovič“ v Rožku vabita na

DIA-PREDAVANJE O ALPINISTIČNI ODPRAVI NA GRENLANDIJO

v petek 17. 1. 1986 ob 19.30 uri Na Kosi na Ravnah pri Rožku
Predavatelj: vodja prve slovenske alpinistične odprave na Grenlandijo, Janez Bizjak iz Ljubljane.

Slovensko planinsko društvo Celovec vabi turne smučarje na

IZLET NA DOBRAČ, 2167 m

v nedeljo 19. 1. 1986 (29. decembra je zaradi slabega vremena odpadel)
Zbirališče: ob 10.30 uri na zgornjem koncu gorske ceste na Dobrač (parkirni prostor na višini okrog 1800 m)
Vrh Dobrač predstavlja posebnost z dvema cerkvama, planinsko postojanko in televizijskim stolpom.

Slovensko prosvetno društvo „Radiše“ vabi na

10. RADIŠKI PLES

v soboto 11. 1. 1986 ob 19. uri v kulturnem domu na Radišah
Igrajo: Fantje iz Podjune.

DUNAJSKI KROŽEK

vabi na predavanje z diskusijo
„VSE BLAGOSLOVE TEBI LJUBLJANA“

v petek 24. 1. 1986

Večer narodne pesmi – poje MPZ Dunajskega krožka, pod vodstvom Aleša Schusterja.

SEMINAR V DVEH DELIH:

JAVNE FUNKCIJE DA - AMPAK KAKO?

od sobote 11. 1. ob 14. uri do nedelje 12. 1. 1986 ob 13. uri v Tinjah
● za kmečke fante in dekleta
● za odbornike posojilnic
● za odbornike občinskih svetov
● za odbornike prosvetnih društev

Spored: Delo v organiziranih skupinah (dr. Pavel Apovnik)
Pogled na krajevno zgodovino (dr. Janko Zerzer)
Vaje v diskuriranju - „Govoriti in se pogajati“ (univ. prof. dr. Moser)
Novejša zgodovina Koroške (dr. Janko Zerzer)
Pomen pravil (statutov) in poslovnikov (dr. Pavel Apovnik)

Soprireditelji: Klub slovenskih občinskih odbornikov, krajevna prosvetna društva, Förderungsstelle des Bundes f. Erwachsenenbildung.

GLOBASNICA

PODJUNSKI PLES

v soboto 11. 1. 1986 ob 20. uri pri Soštarju v Globasnici
Nastopa ansambel „Slovenija“
Prireditelj: SKD „Globasnica“

CELOVEC

Alenka Kham Pičman, Kranj

(razstava slik od 13. 1. do 13. 2. 1986)
Odprije razstave: v ponedeljek 13. 1. 1986 ob 18.30 uri v Mohorjevi knjigarni v Celovcu
Razstava je prosto dostopna od ponedeljka do petka od 7.30 do 12.30 in 14.30 do 17.30, ob sobotah pa od 7.30 do 12. ure.

Šentprimož - novoletni koncert



Mladinski pevski zbor SPD „Danica“

V ponedeljek 6. januarja je Slovensko prosvetno društvo „Danica“ priredilo v kulturnem domu v Šentprimožu tradicionalni novoletni koncert, ki se ga je udeležila velika množica ljudi. Namenjen je bil vsem našim ljudem, še posebno pa tistim, ki nas vedno spet podpirajo, če potrebujemo pomoč. „Ostanite nam tudi še naprej tako zvesti“ je v svojem govoru med drugim naglasil predsednik društva Stanko Wakounig. Uvodoma je zapel mlajši mladinski pevski zbor, ki ga vodi Sonja Marko. V okviru tega zbora je bila tudi pesem „Warum bauen wir Brücken zueinander“, ki govori o prijateljstvu med narodi. To pesem je spremljala pop skupina „Zmeda“.

Kot gosta sta tokrat na koncertu sodelovala moški pevski zbor SPD

„Kočna“ iz Sveč, ki ga vodi prof. Anton Feinig in vokalni kvintet iz Šentlipša, pod vodstvom Pavla Sterna. Oba sta doprinesla svoj delež k uspešnemu poteku koncerta.

Domači mešani pevski zbor je tokrat vodil Stanko Polcer, ker je dirigent na okrevanju. Zbor je zapel narodne in pesmi drugih narodov, med njimi črnosko, pri kateri se je Miro Polcer izkazal kot odličen solist, latinsko Odi et amo in še celo vrsto drugih.

Čestitamo

V nedeljo praznuje Ernsti Pitschek iz Holbič pri Škofičah svoj 50. življenjski jubilej. Jubilanta poznamo kot prizadevnega narodno-političnega dejavnika. Ob njegovem prazniku mu iskreno čestitamo z najboljšimi željami.

Iz planinske dejavnosti

V pozni jeseni so planinci skupno z znanim slovenskim alpinistom in odpravljateljem Janezom Bizjakom ob najlepšem vremenu prečkali vzhodni del Kreuzeckove skupine, ki je znana po tem, da je najmanj obiskana in prav zaradi tega privlačna za planince, ki se nočejo „drenjati“ po gorah. V enem dnevu in pol so prehodili pot iz Möllbrücke v Dravski dolini do Salzkofelhütte, nato preko grebenov, sedel in vrhov, stalno v višini okrog 2500 metrov do Feldnerhütte, se še povzpeli na 2702 m visoki Kreuzeck in se nato vrnili v dolino v Greifenburg, od koder so se s taksi-jem prepeljali nazaj do svojega vozila v Möllbrücke. Skupno so v tem kratkem času - prenočili so v neki pastirski koči - prehodili okrog 50 kilometrov poti. Pri tem je treba še povedati, da so hodili tudi ponoči ob luninem svitu. Prihodnje leto hočejo nadaljevati pot od Feldner Hütte do Iselberga. Udeleženci izleta so bili Janez Bizjak, Hanzl Lesjak in Lubo Urbajs.

V torek 17. decembra je imel odbor Slovenskega planinskega društva Celovec svojo zadnjo sejo v minulem letu in hkrati tudi božičnico. Na seji je bilo med drugim sklenjeno, da je treba dežurnike, ki dežurajo pozimi, temu primerno opremiti, da bodo tudi v globokem snegu in viharju dosegli planinsko kočo na Bleščeči, kjer upravljajo vremensko

postajo. Koča je odprta tudi pozimi vsako nedeljo in ob praznikih.

Kot druga leta so naši planinci tudi tokrat silvestrovali v svoji planinski postojanki na Bleščeči. Zastopana je bila predvsem mladina. Dežurno službo sta imela podpredsednik Joško Lepušič in upravnik koče Tomi Mikl. Med božičnimi prazniki je bila koča stalno zasedena z domačimi in tujimi planinci (z Dunaja).

Prof. Slavke Hronek-ove ni več

Pred dnevi je po daljši težki bolezni v 73. letu starosti umrla profesorica Slovenske gimnazije v Celovcu, sedaj v pokoju, Slavka Hronek-ova.

Pogreb bo danes ob 13.30 uri na beljaškem pokopališču (Waldfriedhof). Zaslužno in priljubljeno profesorico Slavko Hronekovo bomo, še posebno njeni bivši dijaki, ohranili v trajnem in častnem spominu. Naj počiva v miru.

Božičnica na Radišah

Na četrto adventno nedeljo popoldne je Slovensko prosvetno društvo „Radiše“ vabilo na otroško božičnico. Uvodoma je zapel mešani pevski zbor pod vodstvom Stanka Wrulicha štiri adventne oziroma božične pesmi. Nato pa je Hanzl Tolmaier pozdravil vse navzoče, med drugimi posebno še učiteljico Glasbene šole prof. Gitko Mali, ki z uspehom poučuje igranje klavirja na Radišah.

Lepo oblikovani spored so otroci z veseljem podajali; mladi, zagnani „pianisti“ na klavirju, flautisti pa na piščalih. Dobro pripravljena in času primerna je bila tudi kratka igrice, pri kateri je moral Lenc spoznati, da se je kljub svoji navihanosti znašel pred praznim božičnim darilom. Korajžno je zapel še otroški pevski zbor. Ob koncu pa so starejši in mlajši skupno zapeli „Sveto noč“, nakar je predsednik društva Ludvik Ogris povabil otroke in pevce v klubsko sobo na zakusko. Zahvalil se je tudi vsem mentorjem in voditeljem otroških skupin, ki so vložili toliko truda v priprave te prireditve. Imensko se je zahvalil Heidiji, Tatjani, Hanziju Tolmaierju in Nežki Povše.

F. W.

CELOVEC

GIMNAZIJSKI PLES

v petek 24. 1. 1986 ob 20. uri v Domu sindikata (Delavska zbornica)
Igrajo: ansambel „Lojzeta Slaka“
Carinthia Combo
Šok - Zmeda

MENJAVA DENARJA

Stanje v četrtek 9. januarja 1986

Za 100 dinarjev dobite	4.00 šil.
Za 100 dinarjev plačate	5.50 šil.
Za 100 lir dobite	1.00 šil.
Za 100 lir plačate	1.08 šil.
Za 100 mark dobite	694.00 šil.
Za 100 mark plačate	710.30 šil.



Veseli in zadovoljni obrazi naših rojakov...



Poskočni Planinski sekstet



Solist Oto Pestner



Veliki plesni orkester RTV Ljubljana pod vodstvom Jožeta Privška je navdušil z že mednarodno znano kvaliteto.

To je bil 35. Slovenski ples

Zelo zadovoljni z glasbo so morali biti obiskovalci jubilejnega 35. Slovenskega plesa, saj je še v zgodnjih jutranjih urah plesalo nad dvesto ljudi. Veliki plesalni orkester RTV Ljubljana in Planinski sekstet sta imela prav gotovo velike zasluge, za odlično razpoloženje na tej najstarejši družabni prireditvi koroških Slovencev. Tudi slike pričajo o dobrem razpoloženju. Med častnimi gosti smo pozdravili poleg predstavnikov slovenske narodne skupnosti tudi podpredsednika RK SZDL Slovenije Jožeta Kneza, člana njenega izvršnega odbora Primoža Hainza, namestnico republiškega sekretarja za mednarodno sodelovanje Cvetko Selšek, predsednika skupščine RTV Ljubljana Vlada Janžiča, generalnega konzula SFRJ v Celovcu Boruta Miklavčiča in številne druge.



... in pripadnikov večinskega naroda



Ob mizi častnih gostov



Tudi predsednik SPZ, Tomi Ogris se je odlično zabaval.

Pretekli teden je v Tinjah predaval prof. dr. Anton Trstenjak o psihologiji slovenskega človeka. V seriji treh predavanj je najprej razmišljal na osnovi vsakdanjih opazanj o skupnih slovenskih karakternih potezah, pri čemer je razlikoval med alpskim, panonskim in primorskim tipom slovenskega človeka.

Govoril je o psihologiji stereotipov ter menil, da se leta ukvarja predvsem s predsodki. Znano je, da ljudje pripisujejo sebi pozitivne lastnosti oziroma predznake negativne lastnosti oziroma predznake pa svojim sosedom. Isto velja tudi za skupine ljudi in prebivalce posameznih pokrajin. Tako menijo n. pr. središnji Slovenci, Kranjci o sebi, da so značajni, pokončni, nepopustljivi medtem ko so Štajerci prepričani o sebi, da so gostoljubni in družabni. Značilno morda je še to, da imajo središnji Slovenci manj pozitivno mnenje o obrobniških Slovencih kot le-ti o prvih. Seveda obstoja poleg treh glavnih tipov še vrsta podtipov slovenskega človeka kot je to na primer tip Tržačana, Notranjca, Kraševca, Korošca itd. Med negativnimi skupnimi imenovalci sloven-

O psihologiji slovenskega človeka

Koristno predavanje dr. Antona Trstenjaka

skega človeka je predavatelj naštel najprej negativne in sicer agresivnost proti samemu sebi (samomorilstvo), alkoholizem ter nevrotičnost, zavrtost, ki je posledica dolgotrajne regresivne vzgoje in pomanjkanje ljubezni med Slovenci. Med pozitivnimi lastnostmi pa je omenil nagnjenje k perfekcionizmu ter poštenost. Trstenjak je v tej zvezi poudaril tudi pomen slovensčine na kateri sloni slovenska identiteta in opozoril na tendence, ki so in še skušajo razbiti to jezikovno enotnost. Družbeni razvoj seveda močno spreminja osnovne karakteristike tudi slovenskega človeka.

Ustvarjalnost določa prihodnost človeštva

Dr. Trstenjak je v nadaljevanju svojih razmišljanj govoril o vprašanjih narodne identitete ter rekel, da stopa v ospredje vseh vprašanj ustvarjalnost. Narodi,

ki bodo ustvarjalni, bodo določevali in oblikovali prihodnost človeštva. Ustvarjalnost majhnih narodov je pogosto le relativna, bolj pomembna je stopnja ustvarjalnosti, ki je odvisna od njene usmerjenosti. Ta ustvarjalnost je bila pri Slovencih usmerjena bolj v ohranjanje kot v napredek, v kreativno nezadovoljnost. Poleg zunanjih okoliščin, ki vplivajo na ustvarjalnost, je važen predvsem odnos do ustvarjalnega dela, pripravljenost na in za novosti.

Zelo svojstveno in zanimivo interpretacijo je dr. Trstenjak podal o vprašanjih asimilacije Slovencev drugim narodom. Opozoril je na majhnost centralnega, središnjega slovenskega prostora ter opozoril, da živi ogromna večina Slovencev v obmejnem pasu. Menil je, da je Slovenija marginalna dežela in da so Slovenci marginalni narod, ki je tudi po mišljenju marginalno usmerjen. Slovenci so stalno bili na prehodu. Poudaril je, da moramo imeti pred očmi stalno

tudi ta geografski dejavnik, da ne rabimo za razlago asimilacijskih procesov nobene psihoanalize, kar da je pretirano in moda. V ospredje je postavil še ideološko razdvojenost Slovencev v preteklosti in sedanjosti ter v tej povezavi „ekskluzivnost“ slovenstva za eno izmed ideologij.

Dr. Trstenjak je svoja predavanja označil kot „predznanstvena“ in vedno spet poudaril da govori kot psiholog. Gotovo se da trditi, da so številne njegove teze rekel bi zlasti tiste o stereotipih, o lastnostih ter o asimilaciji imele v prvi vrsti cilj, da spodbudijo k razmišljanju in k nadaljni ustvarjalnosti. Sam je opozoril na potrebo po skupinskem delu, ki šele bi moglo orisati podobo slovenskega človeka. Brez upoštevanja gospodarskih, socialnih in političnih aspektov ostaja razmišljanje o nekaterih aspektih slovenske narodne biti omejeno. Na drugi strani pa so „predznanstvena“ predavanja te vrste zelo koristna in potrebna, ker se lažje pozabi na odvečen „znanstveni“ balast, kar gotovo olajšuje večjo lastno ustvarjalno razmišljanje.

dr. A. M.

Znana stvar je, kako so avstrijske stranke po letu 1920 postopoma začele organizirati svoje oborožene formacije. Poveljnik socialdemokratskega republikanskega »Schutzbunda« za velikovski okraj je bil Ferdinand Wedenig, sedanji koroški deželni glavar. Vendar organizacija tukaj ni bila kaj posebno močna, predvsem najbrž zaradi pomanjkanja industrije oz. industrijskega delavstva in pa seveda tudi zaradi pomanjkanja denarja. Ko je prišlo do spopada na Dunaju leta 1934, pri nas ni bilo nobene akcije »Schutzbunda«. Njegove pripadnike so razorožili, Wedeniga pa so menda za nekaj časa zaprli. Bolj zanimivo je zadržanje dveh vodilnih koroških socialdemokratov v tistem času, dr. Zeinitzerja in pa inženirja Pichlerja. Zeinitzer je študiral leto pred menoj v Mariboru in je na splošno veljal kot Velikonemec. Po letu 1920 pa je nepričakovano postal socialist. Bil je predsednik šolskega odseka in je vodil najbolj strupeno politiko proti koroškim Slovincem. Ing. Pichler je bil uslužben pri pošti v Celovcu. Pripovedovali so o njiju, da sta bila tudi na zborovanju socialističnega vodstva na Dunaju, ko je po polemiki med levičarji in desničarji bilo sklenjeno, da pojde stranka po radikalnejši poti. Zeinitzer in Pichler sta baje še tisto noč zbudila Dollfusa in mu povedala za sklep stranke. Baje sta za to dobila vsak po 50 tisoč šil. Tako so vsaj v tistem času na Koroškem splošno govorili. Dejstvo pa je, da sta oba, Zeinitzer in Pichler po 12. februarju 1934, še predno je socialdemokratska stranka bila formalno prepovedana in razpuščena, iz stranke izstopila. Odšla sta s Koroškega na Dunaj, kjer Zeinitzer menda še sedaj živi. Ing. Pichler se

konkretno v odnosu do Slovencev ni kakor koli eksponiral.

V tistem času so tudi nacisti bili v opoziciji proti Dollfusovemu režimu, ki se še ni bil utrdil. Zaradi svojega opozicijskega stališča so tedaj praktično stali na stališču ohranitve demokratičnega sistema, da bi si ohranili možnost legalnega delovanja. Tudi jaz sem, v nasprotju z Blümlovo ordinariatsko linijo, načelno bil na stališču, da se je treba boriti za ohranitev demokracije, ker sem videl možnost reševanja manjšinskega vprašanja

Franc Petek

SPOMINI

43

samo na demokratični podlagi, ne pa na kakršni koli fašistično avtoritativni. Zato sem tudi osebno bil proti temu, da se obema nacistoma v deželnem zboru odvzamejo mandati.

Nacisti so si prizadevali, da bi slovensko stranko odvrnili od glasovanja za odvzem mandatov in v tem smislu so poslali k nam dva emisarja. Kdo sta bila to in pa drugih podrobnosti, se ne spominjam več.⁷²

Kljub mojemu nastopu za ohranitev demokratične podlage v življenju države, se je Politično društvo opredelilo za odločno podporo Dollfusovemu režimu in za avtoritarno smer. Za odvzem mandatov nacistom v deželnem zboru so se odločili tudi socialdemokrati.

Julija 1933 je prišlo do odločilne debate in glasovanja v deželnem zboru. Schumy je tedaj protestiral proti odpravi demokracije rekoč: »Die Demokratie kann man doch nicht umbringen.« To Schumyjevo stališče mi je tedaj jako imponiralo in sem bil tudi sam dejansko enakega mnenja, čeprav sem potem v smislu sklepa Političnega društva glasoval za odvzem mandatov. Svoje ravnanje sem hotel tudi pojasniti v debati. Socialdemokrati pa so bili odločni, da izključitev nacističnih poslancev na vsak način izvedejo. Ko je predsednik deželnega zbora socialdemokrat Lukas videl, da hočem govoriti, je brž zaključil debato in dal stvar na glasovanje, tako da nisem prišel do besede.

Ob tej priložnosti mi je nek nacionalsocialist rekel: »Heute wir, morgen ihr«, s čimer je seveda mislil reči, da je danes deželni zbor nje vrgel ven, jutri bo pa nas. To se je potem tudi dejansko zgodilo. Težko se je bilo takrat kot demokrat odločati za takšno izključitev, dokler so oni v deželnem zboru stali na stališču demokracije. Po drugi strani pa je seveda to morda vendarle bila pravilna presoja položaja. Ampak jaz se nisem mogel nikoli iznebiti slabega občutka, da sem tedaj napačno ravnal, kajti moj glas je bil odločen. Če bi ne bil glasoval za izključitev, bi bilo ravno neodločeno in bi bili obstali. Moram priznati, da sem se pozneje tega kesal. To seveda ne bi nič spremenilo na agresivnosti nacizma.⁷³

Je pač tako, da se majhna stranka lahko postavlja samo na demokratično stališče, če hoče sploh živeti. Tudi socialdemokrati so tedaj posredno zavili vrat že samim sebi.

(se nadaljuje)

Zveza slovenske mladine na Koroškem in njeno mesto v deželnem združenju mladinskih organizacij

Deželno združenje mladinskih organizacij (Landesjugendring) je neke vrste „mladinski parlament“, v katerega so vključene politične, kulturne in konfesionalne mladinske organizacije ter kot narodna mladinska organizacija tudi Zveza slovenske mladine (ZSM).

Ko je naša mladinska organizacija napravila prve korake na teren tega „mladinskega parlamenta“, smo morali na začetku ugotoviti, da ni tako enostavno najti simpatije, kajti tudi v teh krogih niso povsem brez predsodkov, kakršnih smo sicer v dnevnem življenju vajeni pri nemško-govorečih sodeželanah.

Tako so nam tudi na občnem zboru deželnega združenja mladinskih organizacij leta 1984 za takratni čas še bolj ali manj upravičeno očitali našo nekooperativnost in našo neaktivnost v tem forumu. Spominjam se, da sem takrat na te očitke deželnemu sekretarju Adlassnigu obljubil, da se bomo v združenje mladinskih organizacij vključili kot aktiven član in kot sooblikovalec mladinskega dela na Koroškem. Obljubo smo izpolnili in naša dejavnost med mladinskimi organizacijami tudi ni ostala brez uspehov.

Pred demonstracijo v Celovcu novembra 1984, kjer je 3000 pripadnikov obeh narodov v deželi protestiralo proti napadom na dvojezično šolo, je združenje mladinskih organizacij sklenilo resolucijo proti delovanju KHD in sorodnih krogov; med 25 mladinskimi organizacijami, ki so vključene v združenje, je bila mlada FPÖ edina, ki je glasovala proti resoluciji.

Odmev je dosegel celo urednika Kleine Zeitung Stritzla, ki je tej resoluciji posvetil poseben komentar. Najbolj ga je bolelo geslo „Berlinski zid“, s katerim je bilo simbolično opozorjeno na nevarnost ločevanja obeh narodov na Koroškem. Ko smo na demonstraciji hoteli nositi tudi transparent z napisom „Proti berlinskemu zidu med obema narodoma“, je takratni pripravljani komite na začudenje ZSM ta tekst odklonil. V naši naivnosti smo takrat pristali na lažniv kompromis ter smo besedilo resolucije objavili na dvojezičnih letakih, ki smo jih delili na demonstraciji.

V zvezi s tem dogodkom je vendar treba jasno povedati, da manjšinska politika praktično ne sme biti podrejena kakršnim koli strankarskim interesom; v vsej povojni dobi tako podprejanje manjšini tudi ni prineslo nič dobrega.

Drugo resolucijo smo v združenju mladinskih organizacij sklenili proti Haiderjevemu „etničnemu proporc“ in tudi tokrat je bila proti edinole mlada FPÖ.

Take resolucije so nedvomno v prvi vrsti ena izmed oblik informacije

mladinskih organizacij, pa tudi širše javnosti. Razumljivo pa takšna dejavnost, če se naj konstruktivno razvija, potrebuje našo vsakdanjo pobudo in podporo - tako na podeželju kot tudi v mestih vse tja do Dunaja. Ne smemo namreč pričakovati, da se nam bodo nemške organizacije približale, če se bomo sami skrivali za zidom, imenovanim „manjšina“. Čas bi bil, da bi nehali dajati definiciji „manjšina“ toliko teže, da nas že kar duši; začeti moramo s praktičnim vključevanjem v nujno potrebni dialog in v vsestransko sodelovanje.

Nehajmo s teoretičnimi zagotovili in začnimo praktično dokazovati, da smo pripravljene sooblikovati dogajanja na Koroškem in v Avstriji, kot samozavesten del slovenskega naroda v Evropi naših dni, ki smo jo bistveno sooblikovali, kajti naš obojeni odpor proti Hitlerjevemu fašizmu, naše ogromne žrtve iz tiste dobe so veliko prispevale k osvoboditvi in vzpostavitvi današnje Avstrije. Napravimo konec naši specifični „manjšinski bolezni“, ki ima seveda svoje korenine v zgodovini zatiranja z viškom v dobi tretjega rajha - „bolezni“, ki se izraža v posebnem kompleksu manjvrednosti. Bodimo ponosni na našo skupno slovensko zgodovino, ker le tako se bomo lahko ohranili in razvijali, še več, lahko bomo pokazali pozitivno vrednost mnogoličnosti v eni državi in s tem zavrnili enoličnost, kakršno propagirajo tisti, ki se ne morejo znebiti miselnosti nacistične preteklosti.

V deželnem združenju mladinskih organizacij Zveza slovenske mladine ni zastopana kot strankarsko ali konfesionalno vezana organizacija, niti ne kot kulturna organizacija, ZSM ima svoje mesto v tem združenju kot predstavnica mladine manjšinskega naroda na Koroškem, in to z vso svojo specifično mnogoličnostjo. To je tudi povsem razumljivo in pravilno, kajti deželno združenje mladinskih organizacij ni forum, v katerega bi vnašali našo tako imenovano neenotnost; ni forum, kjer bi se kdorkoli hotel in mogel profilirati na račun naroda. Sicer pa nam zgodovina

dovolj jasno kaže, kako je že nekdanja avstrijska monarhija znala vsako neenotnost svojih koloniziranih narodov izrabljati v svojo korist. Danes pa ni več čas, da bi na naš račun delali politiko po načelu „divide et impera“ (deli in vladaj) - naša pot in alternativa je enotnost, če hočemo narodno preživeti in polno zaživet.

Dne 28. novembra 1985 je bil v Celovcu pod pokroviteljstvom deželnega glavarja Wagnerja, deželnega referenta Rauscherja in rektorja celovške univerze začetek ankete „Mladina v občini“ (Jugend in der Gemeinde). Pobudo za anketo je dalo deželno združenje mladinskih organizacij, z namenom, da bi se

povečal vpliv mladinskih organizacij v vprašanih mladinskih politike v deželi. Predstavniki slovenske mladine so ob tej priložnosti nakazali pobude in praktične dejavnosti za mladinsko politiko na Koroškem. S tem so zbudili zanimanje zlasti pri deželnem poslancu Wurmitzerju (ki je član predsedstva združenja občin - Gemeindebund). Na tozadevno vprašanje z naše strani je namreč izjavil, da se bo zavzel za čim bolj učinkovito podporo kulturnim izmenjavam med slovenskimi in nemškimi mladinskimi organizacijami posameznih občin.

Na tej podlagi nam je mladinska organizacija v Spitalu ob Dravi že predlagala prvo kulturno izmenjavo.

Še o narodni in kulturni identiteti

Ob božičnih praznikih sem dobil v roke članek „O narodni in kulturni identiteti Slovencev na Koroškem“. Objavil ga je Slovenski vestnik 29. novembra 1985, za Slovensko prosvetno zvezo ga je napisal tajnik Janko Malle. Nimam možnosti, da bi se poklicno bavil s to tematiko, zato bodo naslednje misli ostale nepopolne, fragmentarne.

1. Doslej sem bil prepričan, da obvladam slovenščino, Slovenska gimnazija mi je leta 1972 s prav dobro oceno to potrdila. Omenjeni članek sem moral prebrati najmanj trikrat, da sem ga verbalno razumel, in še parkrat, da sem si tudi vsebinsko lahko kaj predstavljal. Je res intelektualna raven SPZ danes tako visoka? Ali pa se podaja pisec članka v neke vrste jezikovni geto? Nisem prepričan, da je odgovor na prvo vprašanje kratek in jasen „da“.

2. Kljub ambicioznim in množičnim aktivistom se pomika ta kultura v subkulturo, kjer ostaja sama zase, neživljenjska, privatno-slovenska, brez javnosti. Takega pesimizma s strani osrednje kulturne organizacije doslej še nisem čul. Ali ni to glas nekoga, ki slovensko kulturno ustvarjanje na Koroškem gleda samo iz vidika Celovca? Po moji oceni je prvenstveni cilj vsakega prosvetnega društva, člana SPZ, uveljavitev slovenske kulture na lokalni ravni. In nekaterim društvom to kar dobro uspe, saj tudi vsako društvo samo najbolje ve, kaj je v posamezni občini potrebno in kaj ne. Z napačno, povsem pesimistično analizo pa tudi centrala ne bo našla pravih in potrebnih ukrepov. Sicer pa kdo naj zaupa v bodočnost naše kulture, če tega niti SPZ ne dela?

3. Enotni slovenski kulturni prostor. Veliko se o njem govori, jasnega odgovora na vprašanja kaj ta kulturni prostor obsega, kako naj funkcioniira v različnih političnih sistemih, o idejnem pluralizmu in o toku informacij v tem prostoru ..., v omenjenem članku ne najdem. Mnogo vprašanj ostane odprtih. Na vsak način pa je lažje govoriti o teh globalnih ciljih, kot pa dnevno ustvarjati enotnost v lastni organizaciji, da o enotnosti z drugo kulturno centralo ne govorim. Da pa ne bo nesporazuma, enotnost ne pomeni enakega mnenja, enotnost je pripravljenost do dnevnega usklajevanja različnih mnenj, je pripravljenost sprejemati tudi kompromisne rešitve.

4. Mentalna avstrifikacija. Kaj je to? Kdo je mentalno avstrificiran? So to učitelji v ljudskih šolah in na Slovenski gimnaziji, ker poučujejo po veljavnem avstrijskem učnem redu? So to uradniki - Slovenci, ker izvajajo svojo službo po splošnih avstrijskih predpisih? Doslej slovenske organizacije niso ločevale med dobrimi in slabimi Slovenci, ne vem, kaj si pričakuje tisti, ki s tem začenja. Si na ta način sam hoče ustvariti jutrišnje narodne odpadnike? Smo številčno res tako močna narodna skupnost, da si to lahko privoščimo? Nas malomarni odnos do slovenskih delavcev po vojni še ni prepričal?

5. Domovina je zame v prvi vrsti navezanost na izvor in pokolenje, na jezik in zemljo, na domačo kulturo, na probleme vsakdanjega življenja v domači vasi. To je vzrok, da se kljub službeni zaposlitvi na Dunaju redno vozim na Koroško. Razširitev pojma „domovina“ na takoimenovano napredno miselnost celega sveta ne morem sprejeti. Zame to ni domovina, to je širjenje osebnega kulturnega obzorja, za kar mi Dunaj nudi precej možnosti. Z orientacijo na lepi, a ne-

Zato pozivamo naše organizacije, da nam pomagajo s svojimi prispevki - da se bomo v Spitalu predstavili s čim boljšim sporedom!

Naj ob koncu še enkrat poudarimo važnost naše enotne dejavnosti tako na političnem kot tudi na kulturnem področju pri sodelovanju z nemškimi mladinskimi organizacijami. Zveza slovenske mladine vabi vse slovenske organizacije, da se poslužijo možnosti, ki so nam dane. Pri tem so nam pobude potrebne kot vsakdanji kruh. Glavni odbor Zveze slovenske mladine meni, da je skrajni čas, da se slovenska narodna skupnost tudi na področju mladinskega dela končno pribori do enotnosti, ki nam bo omogočila, da na najširši ravni dosežemo samouresničitev naše narodne identitete.

Borut-Sergej Schnabl
podpredsednik Zveze slovenske mladine

štvi, kar je predpogoj za funkcioniranje strukture, kakršno jo ima SPZ. Brez članov ni organizacije. Po celem svetu se ljudje zavzemajo za več demokracije na bazi, pri SPZ pa se naj bi uveljavil diktat od zgoraj? Znak pozitivnega razvoja to sigurno ni. Prepričan sem, da posledica ni dvojno članstvo, posledica bo popolna osamosvojitve od obeh osrednjih kulturnih organizacij. Brez članstva v katerikoli strešni organizaciji. Je to cilj SPZ?

Po teh razmišljanjih bi moral zelo pesimistično gledati v bodočnost SPZ. Tega ne delam. Nasprotno, prepričan sem, da je v krajevnih društvih mnogo dobrih idej in aktivistov, ki bodo v stanju, s svojim delom prepričati tudi osrednjo kulturno organizacijo.

Kristijan Ogris,
Slovenji Plajberk/Dunaj.

Terminski koledar v letu 1986

Sestavila Slovenska prosvetna zveza

prireditelj		kraj	organizator
Januar			
26. 1.	Občni zbor Slovenskega atletskega kluba	Mladinski dom Celovec	SAK
26. 1.	4. sankarska tekma za Obir-pokal	Šmarjeta v Rožu	TVN Šmarjeta
26. 1.	Deželno prvenstvo Pošte, veleslalom	Rute	ŠD Šentjanž
Februar			
1. 2.	1. mednarodni otroški veleslalom	Rute	ŠD Šentjanž
2. 2.	Koroški maraton (Smučarski tek)	Kotlje	ZTKO Ravne na Koroškem
5. 2.	Okrajno šolsko prvenstvo (veleslalom)	Rute	ŠD Šentjanž
8. 2.	Ples Slovenskega atletskega kluba	Globasnica	SAK
8.—15. 2.	Smučarski tečaj	Aprica	SSZ
9. 2.	Šolarski in pionirski skoki za ATOMIC-pokal	Obirsko	SSK Obir
9. 2.	Z avtobusom na Trnovski maraton	Črni vrh/Ildrija	OK Trnovski maraton, SSZ
14./15. 2.	Otroški veleslalom za ASKO-pokal za okraja Celovec mesto in Celovec dežela	Rute	ŠD Šentjanž
15. 2.	Društveno prvenstvo (veleslalom)	Sele	ŠD DSG Sele
16. 2.	Smučarski tek za Rožanski pokal, društveno prvenstvo	Sele	ŠD DSG Sele
16. 2.	Srednjekoroško prvenstvo (veleslalom)	Rute	ŠD Šentjanž
23. 2.	Društveno prvenstvo (veleslalom)	Rute	ŠD Šentjanž
23. 2.—1. 3.	Treninški tabor (nogomet)	Koper	Slovenski atletski klub
Marec			
ob sobotah in nedeljah	Trening v streljanju	Pliberk	Klub prijatelj lov
1. 3.	ELANovo smučarsko prvenstvo	Rute	ŠD Šentjanž
2. 3.	8. zimski pohod „Arihova peč“, pohod in smučarski tek	Čemernica, Šentjakob v Rožu	SPD „Rož“, Slov. planinsko društvo, SSZ
9. 3.	Društveni izlet na SP v smučarskih poletih		ŠS SPD Zarja Železna Kapla
16. 3.	Nogomet - SAK : Šmohor	Celovec, igrišče ASV	SAK
22./23. 3.	Smučarski skoki za svetovni pokal na 70 m in 90 m skakalnici	Planica	OK Planica
23. 3.	Nogomet - Obervellach : SAK	Obervellach	
30. 3.	Nogomet - SAK : Šentvid ob Glini	Celovec, igrišče ASV	SAK

Meina Schellander: - ich über mich - eine Standortbestimmung

Es sei mir erlaubt, zu mehreren Fehlinterpretationen meiner Identität in slowenischen Kulturzeitschriften (letzte Meldung in der Dezembernummer 1985 der Zeitschrift „Celovski zvon“ - in einem sehr informativen Bericht über meine Arbeit von Ivan Sedej - und davon ausgehend in Kärntner Zeitungen, wo ich wieder einmal als „Kärntner slowenische Malerin“ bezeichnet werde) offen Stellung zu beziehen.

Nicht aus Opportunismus, sondern meiner inneren Bezugsquelle folgend, habe ich mich bei aller Freundschaft und Toleranz, die mich mit vielen slowenischen Landsleuten verbindet, nie als slowenische Malerin gefühlt oder als solche bezeichnet.

In einem zweisprachigen Ort Südkärntens aufgewachsen, in der Schule auch Slowenisch gelernt, was ich heute auch noch jedem empfehlen möchte; vor 20 Jahren wollte ich - getragen vom Wunsch des besseren Verständnisses miteinander - Lehrerin an zweisprachigen Volksschulen werden, ohne mich jemals zur slowenischen Volksgruppe zugehörig gefühlt zu haben.

- diese Variante gibt es in Kärnten nämlich auch.

Die Kenntnis einer Sprache wollte ich für mich nie politisiert wissen,

sondern als notwendiges Verständigungsmittel zwischen Menschen.

Eine Sprache ist in diesem Fall natürlich mehr als Vehikel bloßer verbaler Verständigung, sie ist Ausdruck einer Kultur.

In Kärnten überschneiden sich bekanntlich drei Kulturkreise, daraus stamme ich.

Mein bewußtes Denken vollzieht sich seit jeher innerhalb des deutschen Kulturkreises, in Kärnten jedoch nicht isoliert von slawischen und romanischen Einflüssen; dies bereichert und schafft Spannungen, die beste Grundlage für die grenzüberschreitende Arbeit eines Künstlers.

Ich schätze den schöpferischen Reichtum und die Beharrlichkeit der Kärntner Slowenen, ersuche jedoch andererseits jene, denen mein Kulturbekenntnis gegen den Strich läuft oder die es nicht lassen können, mich da oder dort zuordnen zu wollen, sich an meinen Bildern zu orientieren; diese sind weder deutsch noch slowenisch, sondern Ausdruck einer bewegten Innerlichkeit und eines forschenden Bewußtseins.

Die Strahlung meiner Bilder gilt allen: doch möge man mich als Person nicht vereinnahmen.

Meina Schellander
1. Jänner 1986

AVSTRIJA 1

TV **Petek, 10. 1.:** 9.00 Poročila - 9.05 Oh, ti ljubi oče - 9.30 Ruščina - 10.00 Šolska TV - 10.30 Fin gospod - 11.35 Moje ime je Dropsil! - 11.50 Garmisch-Partenkirchen: smuk za moške - 13.15 Poročila - 16.30 Za predšolske otroke - 16.55 Mini ČVS - 17.05 Niklaas, mladenič iz Flandrije - 17.30 Vragova babica - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Slike iz Avstrije - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Stari -21.20 To so bili časi - 22.05 Koyaanisgatsi - 23.35 Orkester - 0.00 Poročila.

Sobota, 11. 1.: 8.55 Poročila - 9.00 Angleščina - 9.30 Francoščina - 10.00 Ruščina - 10.30 Titfield-express - 11.50 Bad Gastein: smuk za ženske - 13.00 Poročila - 13.05 Garmisch-Partenkirchen: super veselalom za moške - 13.50 Dežela Arnhem - avstralska zadnja divjina - 14.25 In to v ponedeljek jutraj - 15.55 Pastirska pesem - 16.00 Mumini - 16.25 Madita - 16.55 Mini-ČVS - 17.05 Športna abeceda - 17.30 Mr. Merlin - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Dva x sedem - 18.25 Dober večer v soboto želi Heinz Conrads - 18.50 Župnik Hansjörg Eichmeyer odgovarja - 19.30 Čas v sliki in šport - 20.15 Kot so stari peli - 21.50 Danes ponoči neposredno: Lore Krainer - 22.50 Rdeče-belo-rdeča voščila - 23.50 Solid Gold - 0.35 Poročila.

Nedelja, 12. 1.: 9.55 Bad Gastein: slalom za ženske - 11.00 Ura tiska - 12.00 Berchtesgaden: slalom za moške - 12.25 Gastein: slalom za ženske - 13.00 Berchtesgaden: slalom za moške - 14.30 Mož, ki prestavlja gore - 16.05 Tao Tao - 16.30 Bravissimo - 17.15 Halo, jaz sem Erich - 17.40 Prometni klub za otroke - 17.45 Klub seniorjev - 18.30 Mi - 19.00 Slike iz Avstrije - 19.25 Govori msgr. Wilhelm Müller - 19.30 Čas v sliki in šport - 20.15 Nova west side story - 21.45 Zemlja živi - 22.30 Franc Kreuzer v pogovoru z biologom prof. Hansom Tuppy-jem - 23.35 Orkester - 0.00 Poročila.

Ponedeljek, 13. 1.: 9.00 Poročila - 9.05 Oh, ti ljubi oče - 9.30 Bocuse a la carte - 10.00 Šolska TV - 10.30 In to v ponedeljek jutraj - 12.00 Nasmehček Etruščanov - 13.00 Poročila - 16.30 Za predšolske otroke - 16.55 Mini-ČVS - 17.05 Calimero - 17.30 Kiwi - pustolovščina v Novi Zelan-

RADIO-TELEVIZIJA

diji - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Slike iz Avstrije - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Ponedeljski šport - 21.08 Kuharski mojstri - 21.15 Cagney & Lacey - 22.05 Franz Kreuzer v pogovoru s prof. Christianom Kunzem in docentom Franzom Heinzem - 23.10 Poročila.

Torek, 14. 1.: 9.00 Poročila - 9.05 Oh, ti ljubi oče - 9.30 Angleščina - 10.00 Šolska TV - 10.30 Don Camillo in Peppone - 12.10 Ponedeljski šport - 13.10 Poročila - 16.30 Za predšolske otroke - 16.55 Mini-ČVS - 17.05 Čebelica Maja - 17.30 Oddaja z miško - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Slike iz Avstrije - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Inozemski report - 21.15 Dallas - 22.00 Mednarodni glasbeni natečaj radijskih postaj Zvezne republike Nemčije - 22.55 Oba - 23.45 Poročila.

Sreda, 15. 1.: 9.00 Poročila - 9.05 Oh, ti ljubi oče - 9.30 Francoščina - 10.00 Šolska TV - 10.30 Mož, ki prestavlja gore - 12.05 Inozemski report - 13.00 Poročila - 16.30 Predstava Dunajskih lutkovnih iger - 16.55 Mini-ČVS - 17.05 Don Kihot - 17.30 Moja mati, tvoja mati - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Slike iz Avstrije - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija danes z novostmi iz Južne Tirolske - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Tako dolgo da si tu - 21.55 Ob svečni luči - 22.35 Orkester - 0.00 Poročila.

Četrtek, 16. 1.: 9.00 Poročila - 9.05 Oh, ti ljubi oče - 9.30 Dežela in ljudje - 10.00 Šolska TV - 10.30 Tako dolgo da si tu - 12.10 Galske impresije - 12.15 Klub seniorjev - 13.00 Poročila - 16.30 Za predšolske otroke - 16.55 Mini-ČVS - 17.05 Sindbadove pustolovščine - 17.30 V kraljestvu divjih živali - 17.55 Otrokom za lahko noč - 18.00 Slike iz Avstrije - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Streliški mojster - 21.50 Komedija v treh dejanjih - 23.45 Orkester - 0.10 Poročila.

AVSTRIJA 2

TV **Petek, 10. 1.:** 16.00 Poldark - 16.50 Tedenski pregled - 17.15 Srečanje živaljo in človekom - 18.00 Garmisch-Partenkirchen: smuk za moške - 18.30

Knight Rider - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nasmehček Etruščanov - 21.15 Čas v sliki - 21.35 Kulturni žurnal - 21.45 Šport - 22.15 Buddy lovi samo velike ribe - 23.55 Poročila.

Sobota, 11. 1.: 15.30 Dva x sedem - 15.55 Franz Kreuzer v pogovoru z Frederic de Foffmannom - 17.00 Ljuba družina - 17.45 Kdo me hoče? - 18.00 Panoptikum - 18.25 Šport - 19.00 Trailer - 19.30 Čas v sliki - 19.55 Novo v znanosti - 20.15 Don Camillo in Peppone - 2.00 Šport - 22.35 Yakuza - 0.20 Poročila.

Nedelja, 12. 1.: 9.00 Death on the Nile - 11.15 Novoletni koncert Dunajskih filharmonikov - 11.45 Sto mojstrov in 11.55 Orientacija - 14.30 Športni popoldan - 17.00 Niževavstrijski glasbeniki na Japonskem - 17.45 The early days of rock 'n' roll - 18.30 Brez nagobčnika - 19.30 Čas v sliki - 19.45 Primer za ljudskega odvetnika - 20.15 Kraj dejanja - 21.15 Dinastija - Denverski klan - 22.00 Sedem dni športa - 22.20 Grešnica - 23.45 Poročila.

Ponedeljek, 13. 1.: 17.30 Biotehnologija - 18.00 Cesta Lindenstraße - 18.30 Knight Rider - 19.15 Kdo nudi več? - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Soncu nasproti - 21.08 Kuharski mojstri - 21.15 Čas v sliki - 21.35 Kulturni žurnal - 21.45 Šiling - 22.05 Slovesnost - 23.25 Orkester - 23.50 Poročila.

Torek, 14. 1.: 17.00 Šolska TV - 17.30 Orientacija - 18.00 Severne živali - 18.30 Knight Rider - 19.15 Kdo nudi več? - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Kaj sem jaz? - 21.15 Čas v sliki - 21.35 Kulturni žurnal - 21.45 Klub 2 - Poročila.

Sreda, 15. 1.: 17.00 Kako postanem podjetnik? - 17.30 Dežela in ljudje - 18.00 Kviz - 18.30 Knight Rider - 19.15 Kdo nudi več? - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Rafael - 21.00 Sto mojstrov in 21.15 Čas v sliki - 21.35 Kulturni žurnal - 21.45 Sun city - 22.20 Poroka - 0.30 Poročila.

Četrtek, 16. 1.: 17.00 Šport - 17.30 Računalniški tečaj - 18.00 Prosim k mizi - 18.30 Knight Rider - 19.15 Kdo nudi več? - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Poročila in ozadja - 21.15 Čas v sliki - 21.35 Kulturni žurnal - 21.50 Klub 2 in poročila.

LJUBLJANA

TV **Petek, 10. 1.:** 16.25 Poročila - 16.40 Svetovni pokal v alpskem smučanju - smuk/M/, posnetek iz Garmisch-Partenkirchna - 17.40 Oživele strani, nanizanka TV Skopje - 17.55 Sokoli, angleška nadaljevanka - 18.25 Obzornik ljubljanskega območja - 18.40 Računalniški informativni sistemi - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.55 Vreme - 20.00 Vojna: Pot k totalni vojni, kanadska dokumentarna serija - 21.05 Ne prezrite - 21.20 Pod krinko, uvodna oddaja ameriške nanizanke - 22.50 Dnevnik - 23.00 Moški ne morejo biti posiljeni, švedski film.

Sobota, 11. 1.: 8.00 Poročila - 8.05 Prebesedimo besede: Ljubezensko pismo - 8.25 Pesmi in zgodbe za vas - 8.40 Oživele strani, nadaljevanka TV Skopje - 8.55 Marlenka, portret slikarke in ilustratorke Marlenke Stupica - 9.05 Miti in legende - Biblijski miti: Legenda o Juditi, nanizanka TV Beograd - 9.20 Najdaljši dan, danski TV film - 9.50 Potovanje skozi osončje - 10.20 Ščepce širnega sveta - 11.15 Ljudje in zemlja - 11.55 Garmisch-Partenkirchen: svetovni pokal v alpskem smučanju - superveslesalom/M/, prenos - 13.15 Poročila - 13.45 Vojna: Pot k totalni vojni, kanadska dokumentarna serija - 14.45 Zgodba o potovanju, romunsko-sovjetsko-češkoslovaški mladinski film - 16.25 Poročila - 16.30 Zgodbe iz življenja rastlin: Seme in plod - 17.00 PJ v košarki - Bosna: CZ, prenos - 18.35 Knjiga - 18.50 Mroži, sovjetski film - 19.10 Risanka - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 19.50 Vreme - 20.00 Pirati v metropoli, ameriški film - 21.40 Zrcalo tedna - 22.00 Videogodba - 22.30 Poročila.

Nedelja, 12. 1.: 8.45 Poročila - 8.50 Živ žav - 9.55 Berchtesgaden: svetovni pokal v alpskem smučanju - slalom/M/, prenos 1. teka - 11.00 Sokoli, angleška nadaljevanka - 11.30 Čez tri gore: Zbor Nova vas - 12.10 Berchtesgaden: svetovni pokal v alpskem smučanju - slalom/M/, prenos 2. teka - 13.55 Svetovni pokal v alpskem smučanju - slalom/Z/, posnetek iz Bad Gasteina - 15.05 Via mala, zadnji del nemške nadaljevanke - 16.35 Poročila - 16.40 Dolina, angleški film - 17.10 „Po-

slednja igra leptira“, zabavnoglasbena oddaja TV Titograd - 17.35 Anatomija neke bolezni, ameriški film - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 19.50 Vreme - 20.00 Sivi dom, nadaljevanka TV Beograd - 21.00 Športni pregled - 21.30 Planica: Smučarski skoki (Turneja treh dežel), reportaža - 21.50 Poročila.

Ponedeljek, 13. 1.: 8.30 Periskop: Televizija - 9.05 Športnik Bili, ameriška risana serija - 9.30 Kje, kam, kako med počitnicami - 9.35 Pusti me na miru, dokumentarna kontaktna serija TV Zagreb - 10.35 Pomlad življenja, otroška drama TV Beograd - 11.30 Risanka - 11.40 Vesela dvajseta leta z Laurelom in Hardyjem, ameriški film - 17.35 Poročila - 17.40 Voda - 17.50 Pesmi in zgodbe za vas - 18.05 Miti in legende - 18.25 Podravski obzornik - 18.45 Festival MPZ Zagorje '84: Pesmi o živalih - 19.15 Risanka - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 20.05 Tereza Humpert, zadnji del francoske nadaljevanke - 21.05 Aktualno - 21.45 Glasbeni večer - 22.40 Dnevnik.

Torek, 14. 1.: 8.30 Periskop: Astronomija - 9.05 Športnik Bili, ameriška risana serija - 9.30 Kje, kam, kako med počitnicami - 9.35 Pustni me na miru, dokumentarna kontaktna serija TV Zagreb - 10.35 Mamutova kost, TV drama - 11.35 Risanka - 11.45 Bela griva, francoski film - 17.30 Poročila - 17.35 Glasba za cici-bane - 18.05 Vsak regrat dobi enkrat lučko, pravilnični portret ilustratorke Ančke Gošnik-Godec - 18.25 Obalnokraški obzornik - 18.40 Murphyjeva noč, TV film - 19.10 Risanka - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Veliki talent, drama TV Sarajevo - 21.35 Integrali - 22.55 Dnevnik.

Sreda, 15. 1.: 8.30 Periskop: Fotografija - 9.00 Športnik Bili, ameriška risana serija - 9.25 Kje, kam, kako med počitnicami - 9.30 Pusti me na miru, dokumentarno kontaktna serija TV Zagreb - 10.30 Vsa čuda sveta, drama TV Beograd - 11.30 Risanka - 11.40 Rdeči balon, francoski film - 17.25 Poročila - 17.30 Pahljača mladosti, japonska ljudska pravljica - 17.40 Rdeča kapica, mariborska gledališka predstava - 18.25 Notranjski obzornik - 18.40 Ščepce širnega sveta - 19.20 Cik cak - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Kino za groš, ameriški film - 22.05 Dokumentarec meseca: Slovenija - 22.45 Dnevnik - 23.00 Svetovni pokal v smučarskih tekah-Bohinj '86, reportaža.

Četrtek, 16. 1.: 8.30 Periskop: Gledališče - 9.00 Športnik Bili, ameriška risana serija - 9.25 Kje, kam, kako med počitnicami - 9.30 Pusti me na miru, dokumentarno kontaktna serija TV Zagreb - 10.30 Ričet, TV drama - 11.15 Risanka - 11.25 Deček s kamelami, avstralski risani film - 17.30 Poročila - 17.35 Zgodba o poluhcu - 17.50 Potovanje skozi osončje: Merkur - 18.25 Koroški obzornik - 18.40 Svetovni pokal v smučarskih tekah-Bohinj '86, reportaža - 19.10 Risanka - 19.24 TV in RA nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 Dnevnik - 19.55 Vreme - 20.05 Tednik - 21.10 Tujci in bratje, angleška nadaljevanka - 22.05 Dnevnik - 22.20 Retrospektiva jugoslovenskega filma: Tri zgodbe, slovenski film.

SLOVENSKE ODDAJE
AVSTRIJSKEGA RADIA
VSAK DAN OD 18.10 - 19.00

Petek, 10. 1. 86: Iz kulturnega življenja koroških Slovencev: Valentin Oman, 50

Sobota, 11. 1.: Duhovni nagovor (p. Franc Sodja) Voščila (D. Urschitz)

Nedelja, 12. 1.: Kar po domače: Obdelava lesa (H. Laussegger)

Ponedeljek, 13. 1.: Slovenska kmečka zveza in njeno delovanje v trenutnem razvoju kmetijstva

Torek, 14. 1.: Mladinska oddaja.

Sreda, 15. 1.: Narodno-zabavna glasba

Četrtek, 16. 1.: Rož - Podjuna - Zila
Petek, 17. 1.: ORF-Akademija: Otroške bolezni (dr. Sienčnik) Koroški liki (dr. Vospernik)

portnih prireditev

April	prireditel	kraj	organizator
ob sobotah in nedeljah	Treningi v streljanju	Pliberk	Klub prijatelj lov
6. 4.	Nogomet - Matrei : SAK	Matrei	
13. 4.	Nogomet - Breže (Friesach) : SAK	Breže	
20. 4.	Nogomet - SAK : Pliberk	Celovec, igrišče ASV	SAK
26. 4.	Šahovski dvoboj SŠZ/Posojilnica Celovec/ Cartrans - Fronta Radovljica	Radovljica	SŠZ
27. 4.	Nogomet - ASK Celovec : SAK	Celovec, Šentpeter	
Maj	Srečanje lovcev na Gorenjskem, lovsko streljanje	Gorenjsko	Klub prijatelj lov
4. 5.	Nogomet - SAK : Lienz	Celovec, igrišče ASV	SAK
11. 5.	Srečanje planincev	Trstelj	Slov. planinsko društvo Celovec
11. 5.	Nogomet - Trg (Feldkirchen) : SAKTrg „Štáfeta bratstva in enotnosti“, Pohod po poteh partizanske Ljubljane, dekleta 3x600 m, fantje 3x1000 m	Ljubljana, center	OK Pohod
18. 5.	7. šahovski četverboj mest Trst, Piran, Nova Gorica, Celovec	Nova Gorica	SŠZ
19. 5.	Nogometni binkoštni turnir	Sele	ŠD DSG Sele
25. 5.	Izlet na Snežnik	Snežnik	Slov. planinsko društvo Celovec
25. 5.	Nogomet SAK : Irschen	Celovec, igrišče ASV	
Junij	Streljanje treh dežel	Pliberk	Klub prijatelj lov
1. 6.	Šahovski dvoboj SŠZ/Posojilnica Celovec/Cartrans - Portorož	Portorož	ŠD Portorož
1. 6.	Nogomet - Volšperk (Wolfsberg) : SAK	Volšperk	
7. 6.	Ples Slovenskega atletskega kluba	Radiše, Kulturni dom	SAK
8. 6.	Nogomet SAK : Magdalen	Celovec, igrišče ASV	SAK
15. 6.	Srečanje planincev na Gorenjskem	Gorenjsko	Slov. planinsko društvo Celovec
15. 6.	Kolesarjenje po sosednjih obmejnih občinah Ravne, Pliberk, Suha, Labod, Dravograd	Ravne na Koroškem, Pliberk	ZTKO Ravne, ŠD Pliberk SŠZ
28./29. 6.	10. srečanje slovenskih športnikov iz obmejnih dežel Furlanije-Juljske krajine, Železne Županije, Koroške in Slovenije	Radovljica	ZTKO Radovljica ZTKO Slovenije ZSSDI, SŠZ

	prireditel	kraj	organizator
Julij			
6.—7. 7.	Smučarske priprave na ledeniku Selsko žegnanje	Jezersko Sele	ŠD Šentjanž ŠD DSG Sele
13. 7.	Pohod po poteh Domnove čete na Komelji	Komelji/ Pliberk	Zveza koroških partizanov
20. 7.	Pohod na Peco	Peca	SPD Zarja Železna Kapla
20. 7.	Tradicionalni izlet v Škrbino	Košuta	Slov. planinsko društvo
Avgust			
	Smučarske priprave na ledeniku 2. mednarodni kros tek na Stari grad	Jezersko Loče	ŠD Šentjanž ŠS SPD „Jepa-Baško jezero“
17. 8.	Spominski dan Jozija Miklavčiča, izlet na Jepo, gorska maša	Bleščeča	Slov. planinsko društvo Celovec
September			
7. 9.	Po poteh Lenarta in Gašperja	Lobnik	SPD Zarja Železna Kapla
7. 9.	23. brzopotezni šahovski turnir obmejnih mest	Pliberk	SŠZ
Oktober			
	Izlet na vinsko trgatve v Gorico, srečanje s PD Gorica	Gorica	Slov. planinsko društvo Celovec
November			
	Razstava fotografij o delovanju Slovenskega planinskega društva		Slov. planinsko društvo
December			
	Planinski večer na Bleščeči	Koča nad Arihovo pečjo	Slov. planinsko društvo
5. 12.	Rok za prijavo športnih prireditev za terminski koledar 1987		
8. 12.	Zasedanje komisije za mednarodne odnose	Ljubljana	ZTKO Slovenije, SŠZ, ZSSDI
12. 12.	Tečaj z elektronsko meritveno napravo	Železna Kapla	SŠZ
14. 12.	Namiznoteniško prvenstvo SŠZ		SŠZ, ŠD DSG Sele
21. 12.	Odprto šahovsko prvenstvo SŠZ	Pliberk	SŠZ
26. 12.	Štefanova veselica	Sele	ŠD DSG Sele

TRENINGI

Vsak četrtek (17.00—18.30)	Namizni tenis, (Mirko Oraže)	Modestov dom, Celovec	SŠZ
Vsak četrtek (17.30—18.00)	Judo do 14 let (Ivo Vilfan)	Mladinski dom, SŠD Celovec	SŠZ
Vsak četrtek (18.00—19.30)	Judo od 14 let naprej (Ivo Vilfan)	Mladinski dom, SŠD Celovec	SŠZ
Vsak četrtek (14.30—16.00)	Plavanje in skoki v vodo (prof. Milan Kupper)	mestno kopališče Celovec (Hallenbad)	SŠZ
Vsak četrtek (od 19.00 naprej)	Šah	Gostilna Koren v Kajzarah pri Bilčovsu	SŠZ/Posojilnica Celovec/ Cartrans
Ob sredah, petkih in sobotah (od 13.00 naprej)	Smučanje	Rute	ŠD Šentjanž

Slovenski
VESTNIK

Izdajatelj in založnik: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, 9020 Celovec, Gasometergasse 10.

Uredništvo: 9020 Celovec, St.-Ruprecht-Straße 19/IV, tel. (0 42 22) 54 0 42, teleks 42 20 86 sndk a

Uprava: 9020 Celovec, Gasometerg. 10 tel. (0 42 22) 32 5 50.

Tisk: Založniška in tiskarska družba z. o. j. Drava, Celovec - Borovlje

„Slovenski vestnik“ je glasilo Zveze slovenskih organizacij na Koroškem in kot tak zastopa njeno politično usmeritev. Eдини lastnik „Slovenskega vestnika“ je Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, 9020 Celovec, Gasometergasse 10 (predsednik dipl. inž. Feliks Wieser).

11. mednarodni namiznoteniški turnir, ki ga prireja Slovenska športna zveza in namiznoteniška sekcija DSG Sele-Zell, je bila ponovno edinstvena prireditev, ki je Koroška sicer ne pozna. 113 tekmovalcev iz 25 športnih društev v Jugoslaviji in Avstriji se je udeležilo turnirja. Popoldanske tekme pa so bile pravi magnet za koroške gledalce, saj si je marsikateri igralec iz Koroške hotel kaj naučiti pri jugoslovanskih igralcih, ki štejejo med evropski vrh. Žal udeležba s strani slovenskih in nemškogovorečih igralcev s Koroške še vedno ni zadovoljiva. Preveč je še „strahu“ pred odličnimi gosti.

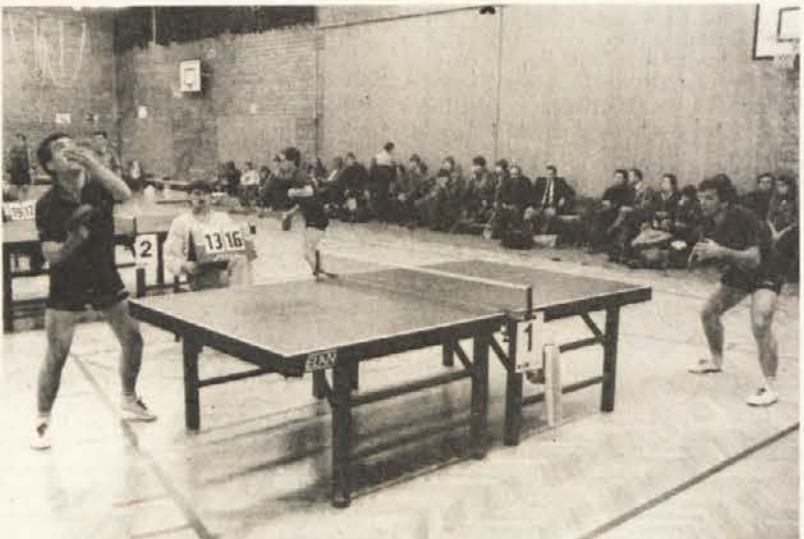
V moškem finalu sta se - kot lani - pomerila Lazar Kurteš in Goran Koljaja iz Novega Sada (glavno mesto Vojvodine je pobrateno s Celovcem in pošilja svoje najboljše igralce na ta turnir). Kurteš je premagal Koljajo z 2 : 1 in gledalci so deloma obstrmeli, saj sta oba igralca z izredno točnostjo obvladovala tako „kratke“ in tudi zelo „dolge“ žoge. Kurteš je trenutno trener igralcev iz Novega Sada, Koljaja pa je 4. na jugoslovanski lestvici. V skupini A je bil Tatzman kot 32. najboljši Korošec. Da so še vedno velike razlike med slovensko in koroško namiznoteniško ravno je pokazala tudi skupina C, kjer se je uvrstil najboljši koroški tekmovalac Arno Käfel (ATSV Wolfsburg) skupaj s Fran-

Vrhunski ping-pong v Celovcu

Odmeven novoletni namiznoteniški turnir v Madinskem domu

zom Rogino iz Borovej na 16. mestu. Käfel na Koroškem že dve leti ni bil poražen! Odličan je bil spet 14. letni Robert

Smrekar (Vesna), ki ni samo pri mladincih osvojil 2. mesto, temveč tudi v moških dvojicah (skupaj z Zajtlom). Smrekar je najboljši pionir Jugoslavije



Finalna tekma med Kurtešom (spredaj) in Koljajem se je odvijala na evropski ravni.



Janez Reflak in Mirko Oraže imata največ zaslug za izvedbo turnirja. Mirko Oraže (DSG Sele) je ustvaril stike z avstrijskimi moštvimi in organiziral turnir; Janez Reflak, predsednik namiznoteniške zveze Slovenije pa je vzpostavil stike z jugoslovanskimi športniki.

REZULTATI:

Skupina A: 1. Lazar Kurteš, 2. Goran Koljaja, 3. Dragan Koljaja (vsi Novi Sad); 4. Jernej Zalaznik (Olimpija Ljubljana); 5. Mirko Unger.

Skupina B: 1. Monika Reflak; 2. Mirjam Čadež (obe Olimpija Ljubljana); 3. Alenka Nisavič (Vrbojka); Tanja Ban (Ilirija); 5. Carmen Travnik (KAC).

Skupina C (koroška in slovenska liga): 1. Bojan Rak (Vesna); 2. Vlado Tomc (TTC Friedhausen); 3. Borut Benkovič (Murska Sobota); 16. Arno Käfel (ATSV Wolfsburg) in Franz Rogina (DSG Borovlje).

Skupina D (moške dvojice): 1. Nišavac/Tomc (ASC Celovec/TTC Friedhausen); 2. Zajtl/Smrekar (Vesna); 3. Benko/Kuzma (M. Sobota); 4. Gašič/Čadež (Olimpija).

Skupina E (mladinci): 1. Borut Benko (Murska Sobota); 2. Robert Smekar (Vesna); 3. Robert Benkovič (Murska Sobota); 4. Ivan Kuzma (TVD Partizan).

Skupina F (skupina koroških domačinov): 1. Franz Rogina (DSG Borovlje); 2. Arnold Barounig (ASC Celovec); 3. Marko Zore (ASKO Področja); 4. Marta Oraže (DSG Sele-Zell).

Zahomški skakalci na turneji in doma

Turneja: F. Wiegele 28. - Uspela tekma za „Ziljski pokal“

Skakalci športnega društva Zahomc v Ziljski dolini se spet v večji meri uveljavljajo nja domačih in tujih skakalnicah. Poleg Francija Wiegeleta sta na letošnji 34. turneji Intersport zbudila pozornost še Pavel Erat in Norbert Mörtl, od SD Zahomc. Franci Wiegele, ki je s šestim mestom v Innsbrucku bil najboljši skakalec avstrijskega moštva, je imel pred zadnjo tekmo v Bischofshofenu še vse možnosti za boljše končno uvrstitev. Toda gripa, ki mu je delala težave že v Innsbrucku, ga je v Bischofshofenu še bolj oslabil. V končni uvrstitvi je zdrknil na 28. mesto; te dni pa se zdravi v domačem kraju. V Innsbrucku sta se izkazala tudi Erat (31.) in Mörtl (48.), oba sta se kvalificirala za finale. Tudi v Bischofshofenu je Erat prišel v finale, končno je bil 42.

Z najboljšima na zadnji tekmi v Bischofshofenu, Vettorijem in Neuländtnerjem, si Avstrija ni priborila samo dvojno zmago 34. turneje Intersport, uveljavila se je tudi v ekipni uvrstitvi: 1. Avstrija 241 točk, 2. Finska 234, 3. Norveška 211, 4. Jugoslavija 145 točk. Primož Ulaga (4. v Bischofshofenu), vodeči v svetovnem pokalu, pa je s svojimi dobrimi uvrstitvami opozoril, da se Slovenci in Jugoslovani tudi v tej zimskošportni panogi približujejo svetovnemu vrhu; da je prišlo v Bischofshofenu 5 članov jugoslovanske ekipe v finale ni slučaj.

Tekma za „Ziljski pokal“

34 tekmovalcev se je zadnjo nedeljo udeležilo mednarodne tekme za „Ziljski pokal“ na 30-m skakalnici v Zahomcu.

Dobitnik Ziljskega pokala je postal Harald Arnusch (SZ Vrba). Da nadaljuje trener Franci Wiegele z uspešnim mladinskim delom potrjujejo rezultati pri mladincih in šolarjih. Ravno pri šolarjih pa je treba dodati, da so gledalci ocenjevali domačina Janka Zwitterja kot resničnega zmagovalca pri šolarjih, saj sta se dva sodnika za vse vidno - milo povedano - absolutno zmotila in Janku odnesla zmago.

Rezultati - Ziljski pokal:

Šolarji: 1. Heinz Kutin (SV Beljak) 53,5/56 m - 186,1; 2. Janko Zwitter 55/56 - 183,8; 3. Christian Moser 54/55 - 180,7; 4. Hannes Frank 54/52,5 - 174,2; 5. Peter Rausch (vsi SD Zahomc) 52,5/53 - 170,9.
Mladinci: 1. Günter Schöffmann (SZ Vrba) 58,5/58,5 - 206,8; 2. Christof Müller 57/58 - 203,5; 3. Mihi Truppe 56/56,5 - 196; 4. Robert Kaiser (vsi SD Zahomc) 54/56,5 - 192,4.
Člani: 1. Harald Arnusch (SV Beljak) 58,5/59,5 - 209,9; 2. Walter Schwarz (SZ Vrba) 57,5/57,5 - 205.

Rezultati mednarodnih mladinskih skokov 22. 12. '85

Na mali skakalnici (30 m) se je te tekme udeležilo 47 skakalcev.
Mlajši šolarji: 1. Günter Kaiser (SD Zahomc) 32,5/32 - 169,0; 2. Robi Meglič (SK Tržič) 31/31,5 - 165,2; 3. Boštjan Rednjak (SK Titovo Velenje) 30/30 - 155,7.
Otroški razred: 1. Tomaž Kuglitsch (SD Zahomc) 27,5/28,5 - 137,1.
Starejši šolarji: 1. Hannes Frank (SD Zahomc) 34,5/34 - 188,1; 2. Christian Moser (SD Zahomc) 33,5/33,5 - 188,0; 3. Goraz Pogorelnik (Velenje) 33,5/34 in Peter Rausch (SD Zahomc) 33/34,5 - oba 185,2.

Skoki treh dežel

Danes, v petek, 10. 1. 1986, se v Trbižu začneja skakalna turneja treh sosednjih dežel, jutri so v načrtu skoki v Beljaku, v nedeljo pa v Planici. Če bo zdravje dopustilo se bosta teh tekem udeležila tudi F. Wiegele in N. Mörtl, preden bo Wiegele spet odpotoval na tekme za svetovni pokal v Nemško demokratično republiko. Pavel Erat bo po vsej verjetnosti odpotoval na Japonsko.

Najmlajši Zahomčani pa se bodo konec tedna udeležili tekem za Austriacup v Ritzlern na Predarlskem.

Alpski klub „Obir“ prireja v nedeljo 12. 1. 1986 (10.00) sankarsko prvenstvo na ljudskih in športnih sankah. Proga Pistotnik.

Sankanje v Lobniku

Odprto tekmovanje

Odprto sankarsko tekmovanje je zadnji ponedeljek razpisal Slovenski športni klub Obir v Lobniku. Nad 50 tekmovalcev se ga je udeležilo; s športnimi sankami so se uveljavili predvsem domačini, v tekmovalnih sankah pa se je uveljavila predvsem koroška elita. Pri razglasitvi rezultatov so med drugim bili tudi navzoči kapelški župan Albin Juvan, pokrajni predsednik ASKÖ-ja Gottfried Hafner, predsednik Slovenske športne zveze Danilo Prušnik ter zastopnik koroške sankarske zveze Walter Arnold, ki je navzoče športnike in gledalce pozdravil v obeh deželnih jezikih!

Rezultati:

Mladinke: 1. Kogoj Angelika (SSK Obir, 1.53.60).

Ženske: 1. Miklau Klaudija (SSK Obir, 1.50.19).

Mladinci: 1. Krissmayer Seppi (ASKO Dellach, 1.43.46). 2. Miklau Adi (SSK Obir, 1.47.28). 3. Krissmayer Andi (ASKO Dellach, 1.51.22). 4. Schätz Christian (WSV Frantschach, 1.57.63). 5. Smrtnik Marko (SSK Obir, 2.02.72).

Juniori: 1. Hribar Milan (SSK Obir, 1.42.72). 2. Karničar Rudi (SSK Obir, 1.44.40).

Moški: 1. Uršič Willi (SSK Obir, 1.37.60). 2. Hribar Florian (TVN St. Margareten, 1.38.16). 3. Osojnik Fridi (SSK Obir, 1.40.11). 4. Karničar Josef (SSK Obir, 1.42.46).

Tekmovalne sanke:

Juniori ženske: 1. Feinig Brigitte (REC Suetschach, 1.38.59). 2. Scheik Sabine (REC Suetschach, 1.39.78).

Ženske: 1. Rass Hilde (WSV Frantschach, 1.44.42).

Juniori I moški: 1. Krassnig Christian (REC Suetschach, 1.40.90). 2. Krassnig Franz (REC Suetschach, 1.42.54). 3. Nastran Boris (Iskra Železniki, 1.48.42).

Juniori II moški: 1. Karner Stefan (WSV Frantschach, 1.33.52). 2. Knauder Klaus (WSV Frantschach, 1.35.59). 3. Bahun Uroš (TVD Tržič, 1.43.14).

Moški: 1. Tomelitsch Robert (REC Suetschach, 1.29.92). 2. Trattinig Roland (TVN Feld am See, 1.30.46). 3. Knauder Gerhard (WSV Frantschach, 1.31.95). 8. Smrtnik Johann (SSK Obir, 1.34.37). 9. Kogoj Hubert (SSK Obir, 1.35.12).

Seniori: 1. Schatz Felix (WSV Frantschach, 1.39.00). 2. Jung Josef (TVN St. Margareten, 1.41.27). 3. Česen Milan (TVD Tržič, 1.44.26). 4. Miklau Florian (SSK Obir, 1.45.14).

Dvosedežne sanke juniori: 1. Karner/Ottitsch (WSV Frantschach, 1.45.90). 2. Buchbauer/Krassnig (REC Suetschach, 1.51.47). 3. Nastran/Sturm (Iskra Železniki, 2.01.28).

Dvosedežne sanke moški: 1. Trattinig/Rabitsch (TVN Feld am See, 1.32.85). 2. Dettl/Winkler (TVN Feld am See, 1.39.93). 3. Česen/Česen (TVD Tržič, 1.40.59).

4. Turni smuk za „Karavanškega medveda“

Slovensko planinsko društvo Celovec je v nedeljo izvedlo 4. smučarsko tekmo za „Karavanškega medveda“. Kot prejšnja leta je bila ta priljubljena smučarska prireditev - turni smuk za „Karavanškega medveda“ in otroški slalom za „Kekca“ - v Sele-Zgornjem Kotu. Letošnja prireditev je imela prvič mednarodni značaj, saj so tokrat tekmovali tudi planinci smučarji iz Trsta v Italiji in Tržiča v Sloveniji.

Z veseljem pa smo tudi ugotovili, da sta med udeleženci prireditve bili tudi znana planinska funkcionarja, prejšnji in sedanjí predsednik Slovenskega planinskega društva Trst, Pino Rudež in Aleksander Sirk in tako s svojim obiskom potrdila tesno povezanost med zamejskima planinskima društvoma Trst in Celovec.

Nedeljska smučarska prireditev se je odvijala ob najlepšem vremenu, v najboljših snežnih razmerah in pri rekordnem številu tekmovalcev - 32 za turni smuk in 32 v slalomu za „Kekca“.

Glavno nagrado smučarske prireditve

si je tokrat priboril Tržičan Franc Župančič. Do te trofeje prideš na sledeč način: Najboljši tekmovalci raznih skupin - prejemniki zlatih kolajin - so se morali med seboj še enkrat v spretnostni igri. V le-tej pa je imel posebno srečo že omenjeni Franci Župančič. Čeprav je „Karavanški medved“ tokrat „odvandra!“ na južno stran Karavank, pa nas tolaži dejstvo, da so najhitrejši tekmovalci dneva bili naši fantje, Peter Dovjak iz Kota, Maurer Albin iz Brodi in Hanzi Lesjak iz Rožeka. V borbi za „Kekca“ pa sta bila najuspešnejša Aleksander Mak iz Sel (v skupini do 10 let)

in Tomaž Globočnik iz Tržiča (v skupini od 11 do 15 let). Oba sta prejela umetniško izrezljanega „Kekca“.

Pobudo za turni smuk za „karavanškega medveda“ je dal domačin Franci Kropivnik. Prvič je bil ta smuk z Oselce leta 1983. Ker pa je bil precej zahteven, ga je Kropivnik preložil v prisojno pobočje Grlovca nad zadnjimi hišami Zgornjega Kota, kjer je bil že trikrat.

Ko že pišemo o uspehi smučarski prireditvi, naj ob tej priložnosti izrečemo predsedniku SPD Celovec Franciju Kropivniku glavnemu organizatorju prireditve iskreno zahvalo za uspešni potek, prav tako Mirku Kunčiču za odgovorno delo merilca časa ter seveda tekmovalcem za izredno discipliniranost, da je vse tako gladko poteklo.

Zdravko Smrtnik

Slovenski prvak v namiznem tenisu

6. slovensko prvenstvo v namiznem tenisu 22. decembra 1985 v Modestovem domu v Celovcu je bila predvsem zadeva športnikov iz Sel in Obirske (Oraže proti Smrtnikovim). Prvenstvo se je odvijalo v treh skupinah: šolarji, mladinci in dekleta in splošni razred. Zaradi preglednega števila športnikov pa je igral vsak proti vsakemu, tako, da je bilo prvenstvo za tekmece tudi izvrsten trening.

Pri šolarjih je zmagal Erich Oraže pred Hermanom Oražetom in Manfredom Doujakom, vsi iz Sel. Pri mladincih pa Marti Oraže (Sele) pred Markotum

Smrtnikom (Obir). Slovenski prvak je tokrat postal Zdravko Smrtnik (Obir). Drugo mesto si je pridobil Mirko Oraže, tretje pa njegova sestra Marta (oba Sele). Tako so dva prva ter dva druga mesta zasedli Oražetovi, naziv prvaka ter eno drugo mesto pa so si osvojili Smrtnikovi.

Smučarski tečaj

Smučarski tečaj Slovenske športne zveze 1986 bo v času od sobote 8. februarja do 15. 2. 1986 v Aprici v severnoitalijanski pokrajini Lombardiji.

Udeleženci bodo bivali v hotelu Ginepro v Aprici, v neposredni bližini žičnice.

Aprica je zaslovela skupaj z Bormiom kot prizorišče svetovnega prvenstva v alpskem smučanju za ženske 1985.

V ceni ašil. 4000.- je zajetih 6 polnih penzionov, 6-dnevna vozovnica za vlečnice, prevoz z avtobusom iz Celovca v Aprico in nazaj in prispevek za šolo v smučanju pod strokovnim vodstvom. Udeležba v šoli smučanja (v dopoldanskih urah) je prostovoljna. Otroci do 10 let imajo popust na ceno.

Prijave sprejema z naplačilom šil. 1000.- POSOJILNICA CELOVEC, Bahnhofstraße 1, (konto štev. ŠSZ 2911).

Število udeležencev je omejeno. Prijave se bodo upoštevale po vrstnem redu.

Rezultati „Karavanški medved“ 86

I. skupina: 1. Irmí Doujak (13.26.40); 2. Andreja Doujak (14.22.15); 3. Silvia Male (16.55.22).

II. skupina: 1. Herbert Schmiedmeier (10.06.39 min); 2. Toni Mak (10.13.61); 3. Flori Pegrin (10.22.12); 4. Zdravko Mlečnik (11.25.72).

III. skupina: 1. Andreja Ambrožič (13.37.40); 2. Maja Millionig-Kupper (15.47.50); 3. Suzana Ružič (19.30.09).

IV. skupina: 1. Peter Doujak (9.24.75); 2. Albin Maurer (10.06.18); 3. Hanzi Lesjak (10.14.75).

V. skupina: 1. Franc Župančič (11.29.56); 2. Janko Meglič (12.11.70); 3. Fridi Mak (13.15.50).

Rezultati „Kekca“ 86

I. skupina: 1. Aleksander Mak (31.70 sek.); 2. Daniel Kelich (36.03); 3. Margit Užnik (36.96); 4. Katja Male (37.50).

II. skupina: 1. Tomaž Globočnik (28.76 sek.); 2. Mario Mak (30.38); 3. Miran Gustin (34.30); 4. Tanja Male (35.13).



Predsednik SPD Franci Kropivnik in Travdi Mak ob štartu.

Beljaško šahovsko prvenstvo

Odprtega šahovskega prvenstva mesta Beljaka se udeležijo tudi štirje igralci Slovenske športne zveze. Pretekli petek so v prvem kolu dosegli sledeče rezultate: Lojze Gallob - Sereinig 0:1 (skupina A), Franci Rulitz - Regatschnig remi, Iris Puff - Herbert Rulitz 0:1 (oba igrata v skupini B), Wadsack - Tončka Einspieler remi (Skupina seniorjev). Danes je na sporedu drugo kolo.

Naslednja šahovska prvenstvena tekma:

v nedeljo, 12. januarja 1986 pri Korenu v Kajzazah ob 9. uri zjutraj

ŠSZ II/Posojilnica Celovec - PSV/HSV PSK Celovec

(Tretje moštvo ŠSZ tekmuje istočasno na tujem v Wolfsburgu proti WAC-ju.)